

ANCIER

ORROS  
EDAD DE  
ON Y RIOJA  
ragoza

s y en Madri  
VAI-DRES  
NSULTAS

POR

el Banco de España  
y royalties ascendió a  
dólares, resultado de  
os ingresos, 4,8 milio

IALIDAD"  
ancón ante  
el tráfico

r, en procur  
os, incluso disculp  
de sea posible, los de  
más. Es indispensable  
firma— que todo  
n de que los de  
s no son enemiga  
ue sufren, aman, l  
acando el lado buen  
uda tienen.

ÑEÑOR MORT  
INUA EN  
E ESTADO

D, 12 (Cijra).— Na  
ado cambio alguna  
salud de monseñor  
obispo auxiliar  
sculá, que sigue  
n han informado a "C  
ica "Francisco Fran  
illa hospitalizado.  
or Morta, de 58 años  
nominado en 1965  
Madrid por el papa  
monseñor Carde  
lance tres años sufr  
cerebral que le imp  
las actividades apor  
chidiócesis. Últim  
sería recaída en su  
d, que motivó  
ión.

ander

LIMENTIC  
dad

ción en el su  
z Isasi, de 77 años  
en la institución  
nuel Barona, de 2  
en grave estado  
enez, esposa de  
ida, está fuera de  
pleada de la casa  
4 años.

do la autopsia de  
presión de que  
racter alimenticio  
artamento no se

S, 12 DE JUNIO DE

# "ZALBANOS," SEÑOR!

## El Zaragoza necesita más que nunca la ayuda de todos

**L**A Liga concluyó con el feliz reintegro del Real Zaragoza a la División de Honor. Aquel día, su presidente, lograba la ilusión futbolística del año, insinuó en vestuarios la posibilidad de dimitir, para dedicar a sus negocios la atención que le reclaman. Desde entonces se ha especulado mucho con su hipotética dimisión y de nada le ha servido decir públicamente que su amor al Zaragoza le obliga a no "desertar" en esta hora difícil de preparar la temporada de Primera División.

Pero de nada vale que se especule a este respecto, porque en esto sólo vale su palabra y sobran todas las demás.



**ARAGON**  
expres  
COMENTARIOS Y REPORTAJES

PROMOCION DE ASCENSO A SEGUNDA

● El entrenador del Salamanca dirigió el juego por radio-teléfono (2-0)

SANTANDER, 11 (Afil).— El Santander, ha vencido por dos goles a cero (2-0) a la Unión Deportiva Salamanca, en partido de ida de la promoción de segunda división de fútbol.

Se llegó al descanso con el resultado de 1-0

Alineaciones

Santander: Santamaría; De la Fuente; Chichón, Mari; Santi (Cabello), García; Sebas, Tasio (Díaz), Chinchurreta, Platas y Portu Salamanca: Aguinaga; Nestor, Diego, Taunose; Huerta, Pavon; Cordobés, Cerdeño (Pita), Saves, Indio y Neme

Arbitró el partido el colegiado valenciano señor Serrano Belenguer.

Los goles fueron marcados por Chinchurreta a pase de Sebas, en el minuto ocho y medio de juego. En el 11 de la segunda parte y tras una jugada muy rápida de medios y atacantes santanderinos, Díaz remató sobre la marcha y obtuvo el segundo gol.

Partido defensivo del Salamanca, para lograr un buen resultado para el encuentro de vuelta. El Santander se mostró impreciso, como en los partidos de liga.

El entrenador salmantino García Verdugo, tuvo que ser sacado del campo por la fuerza pública en los comienzos del segundo periodo, al

negarse a obedecer en tal sentido al delegado de campo, quien se basó en que no podía permanecer en el foso debido a que esta temporada entrenó ya al Salamanca. García Verdugo subió a una localidad y desde allí dió las órdenes por radioteléfono a uno de sus colaboradores que se hallaba cerca de la zona de juego.

● LOS FALLOS DEL PORTERO HUNDIERON AL SESTAO (1-2)

SESTAO (Vizcaya), 11 (Afil).— Por dos goles a uno ha vencido esta tarde el Cádiz al Sestao, en el primer encuentro de promoción a Segunda División entre arbos conjuntos. El primer tiempo terminó con el mismo resultado.

Alineaciones

Sestao: Bilbao; Urrutia, Magiregui, Garay; Braccas, Vázquez; Martínez, Amezaga, Oriu, Igartua y Ortiz.

Cádiz: Paco; Puig, Aguilera, Soriano; Andrés, Migueli; Lara Villalba (Juanito), Machicha, Herrero y Baena (Otiñano).

Arbitró el aragonés Bobé Frias.

A los 15 minutos, Bilbao incomprensiblemente, deja escapar una pelota de las manos y Baena marca para el Cádiz. A los 20 empató Martínez. A los veintidós, un fallo de Bilbao hace que la pelota se vaya hacia las mallas y Garay detiene con la mano.

El penalty lo transforma Machicha en el gol de la victoria.

Partido entretenido, en el que el Sestao, peleón y con más juego en ocasiones que su rival, nada pudo hacer ante los fallos de su cobertura, especialmente de Bilbao, con lo que la victoria gaditana, más que a aciertos propios se debió a fallos ajenos.

Como nota anecdótica hay que señalar que esta mañana, los jugadores del Cádiz se dirigieron al Hospital Civil de Bilbao para saludar a Echevarría—jugador del Sestao que fue atropellado hace unos días por un automovil— al que entregaron una insignia.

La moderna técnica de "ARAGON/exprés" ha superado los molestos y costosos clichés. Recordamos a las Agencias de Publicidad que basta con que nos envíen recortes, dibujos o fotografías de sus anuncios.

CARTELERERA

CINES DE ESTRENO

AVENIDA. — (5-7-9-11) (May. 18). Estreno: **Un invierno en Mallorca**. Lucia Bosé, Cristhoper Sandford.

COLISEO. — (5-7-9-11) (May. 18). 2.ª semana: **La casa de las chivas**. Charo Soriano, Antonio Casas.

COSO. — 5-7-9-11. (May. 18). 3.ª semana: **Esplendor en la yerba**. Technicolor. Natalie Wood, Warren Beatty.

DORADO. — (5-7-9-11) (May. 18). 2.ª semana: **El bular del ron**. Brigitte Bardot, Lino Ventura.

FLETA. — (5-7,15 y 11). (May. 18). Estreno: **Las melancólicas**. Todd a o color-estereofónico. (A las sesiones de 7,15 y 11, asistirán personalmente Analía Gadé y María Asquerino.)

GOYA. — (5-7-9-11) (May. 18). 2.ª semana: **Ana Couder**. Raquel Welch, Ernest Borgnine, Cristhoper Lee.

MOLA. — 5-7-9-11. (May. 16). **Vivir para vivir**. Eastmancolor. Yves Montand, Annie Girardot, Candice Bergen.

PALAFOX. — 5-7-9-11. (May. 18). Hoy estreno: **Ojos verdes, rubia y peligrosa**. Cinema scope - Technicolor. Kim Novak, Zero Mostel.

REX. — 5-7-9-11. (May. 18). Hoy estreno: **Préstame quince días**. Cinemascope - Eastmancolor. Conchita Velasco, Alfredo Landa.

VICTORIA. — 5-7-9-11. (May. 18). **Las ocho campanadas**. Technicolor. Anthony Hopkins, Nathalie Delon.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: **Los trenes rigurosamente vigilados**. Josef Sorm, Litka Bendova. (V. o.)

ELISEOS. — 5-7-9-11. (May. 18). Hoy estreno: **Los malos golpes**. Un film de Francois Letierrier, con Simone Signoret, Reginald Kernnan.

CINES DE REESTRENO

ARGENSOLA. — (5-7-9-11) (May. 18). **Las noches rojas de Harlem**. Richard Roundtree, Moses Gunn.

DELICIAS. — 5-7-9-11. (Todos públicos). **Ursus el gladiador**. Cinemascope - Technicolor. Dan Vadis, Gloria Milland.

DUX. — 5-7-9-11. (May. 18). **Nacido salvaje**. Technicolor. Tom Nardini, Patty McCormack.

GRAN VIA. — 5-7-9-11. (May. 18). **El idolo caído**. Technicolor. Richard Harris, Romy Schneider.

MONUMENTAL. — (5-7-9-11) (May. 18). **Misión torpedo**. Stephane Audran.

NORTE. — (5-7-9-11) (May. 14). **Mister Jericó**. Connie Stevens.

PALACIO. — (5-7-9-11) (May. 18). **¡Que viene Valdez!** Burt Lancaster.

PARIS. — 5-7-9-11 (May. 18). **El pasajero de la lluvia**. Technicolor. Charles Bronson, Marlene Jobert.

PAX. — 5-7-9-11. (May. 18). **Coqueluche**. Eastmancolor. Analia Gade, Juan Luis Galiardo.

RIALTO. — (5-7-9-11) (May. 14). **Delirios de grandeza**. Louis de Funés, Yves Montand.

ROXY. — 5-7-9-11 (May. 14). **La guerra de Murphy**. Cinemascope - Technicolor. Peter O'Toole, Philippe Noiret.

SALAMANCA. — (5-7-9-11) (May. 18). **Las colocadas**. Teresa Gimpera, Tina Sainz.

PELOTA

FRONTON JAI ALAI. 5.30. PARTIDOS DE PELOTA A CESTA PUNTA. QUINIELAS.

El Mestalla aseguró su permanencia (4-1)

VALENCIA, 11 (Afil).— A las órdenes del colegiado castellano, López Montenegro, que estuvo bien, los equipos formaron así:

Tárrasa: Capó; Iribarri, Aladro (Martínez), Molina; Bilbao, Santi; Rosado, Pons, Trullas, Lot y Beltrán (Fernández)

Mestalla: Balaguer; Martín, Loren, Bernat, Andrés, Aquilino; Caro, Victor (Carbonell), Lis, Nebot y Vega.

El primer tiempo finalizó con ventaja mestallista de dos goles a cero. El primero marcado por Vega, a los cuatro minutos en una jugada de Victor que remató al palo recogiendo Nebot para entregar a Vega que metió la pelota en las mallas.

El segundo gol también fue obra de Vega en jugada de Victor en un centro que falló Nebot al remate y Vega de cerca se apuntó este segundo tanto cuando se llevaban 24 minutos de juego.

La superioridad mestallista en este primer tiempo ha sido evidente, destacando el enorme poder de penetración de la delantera, contrastando con las vacilaciones de la defensa que dejaban muchos huecos a los delanteros tarrañenses, Rosado Trullas y Lot, que no lograron marcar al estar muy desacertados en el remate.

Carbonell sustituyó a Victor en el Mestalla. A los cuatro minutos y medio un centro de Carbonell muy templado lo remató Lis impecable a red valiendo el tercer tanto mestallista.

A partir de este tanto reaccionó valientemente el Tarrasa llegando a dominar el filial valencianista.

Cerca de la media hora Martín sustituyó a Aladro pasando a ocupar un puesto edn el centro del campo y mejorando sensiblemente el juego catalán y cuando faltaban cinco minutos para finalizar el partido Pons al recibir un rechace suelto de la defensa consiguió el único gol para su equipo. A sólo dos minutos del tiempo reglamentario un gran gol de Lis al rematar un centro de Martín valió el resultado definitivo de cuatro a uno.

EL LOGROÑES NO PUDO CON EL RECIEN ASCENDIDO TARRAGONA

LOGROÑO, 11 (Afil).— El Logroñés ha sido derrotado por el Tarragona, nuevo en segunda división, por 4-3, en partido amistoso de fútbol celebrado en Las Gaunas.

VICTORIA DEL DEPORTE CONCEPCION EN HELLIN

HELLIN (Albacete), 11 (Afil).— El equipo chileno, Deportes Concepción ha vencido por tres goles a cero al Hellín Deportivo, en partido amistoso jugado en el estadio Santa Ana. Al descanso se llegó con dos a cero. El partido fue de homenaje al equipo local por su reciente ascenso a la tercera división.

LA PROMOCION DE ASCENSO A TERCERA

LOS ANDORRANOS CONSIGUIERON UN BUEN RESULTADO EN LORCA (2-2)

LORCA (Murcia), 11 (Afil).— Alineaciones: Lorca: Castillo; Rico, Soriano, Rafael; Aguera (Córdoba), Huertas; Mellado, Alias, Porlan, Abenza y Pujol.

Calvo sotelto: Marcos; Pogolo (Vinacua), Díaz, Orús Sánchez, Miguel; Molinos, (Marina), Verdejo I, Carmelo, Verdejo II y Gani.

Arbitró García Carrion, del colegio valenciano, muy parcial, a

favor de los visitantes. Los goles del Calvo Sotelto fueron marcados por Verdejo I, en minutos veintiseis y treinta y cinco de la primera parte.

Los del Lorca fueron capitaneados por Pujol, a los veinticinco minutos Soriano a los treinta.

Destacaron por el Lorca, García Soriano y Mellado, y por el Calvo Sotelto, Marcos, Carmelo y Verdejo I.

EMPATO EL BARBASTRO CON EL HUELVA (1-1)

BARBASTRO, 11 (Por teléfono de nuestro corresponsal).— Al primer tiempo se llegó con el resultado de 1-0 a favor de los locales; tanto logrado por Huerta a los 14 minutos de juego, como consecuencia de haber rematado un espléndido servicio de Satué, en uno de los primeros y peligrosos avances de la vanguardia local.

En la continuación a los 33 minutos el Huelva logra el empate como consecuencia de un penalty cometido a Torres. Jeromo es el jugador que se encarga de lanzarlo y de lograr la igualdad.

Tal vez sea esta una de las ocasiones en que hemos asistido a una amplia diversidad de opiniones tras haber finalizado un encuentro. Las ha habido para todos los gustos. De forma especial como consecuencia del tanto del empate logrado como hemos dicho de penalty.

Hemos de confesar que no podemos opinar al respecto sobre si fué o no penalty ya que nuestra posición al sur y en situación no muy privilegiada para discernir, no nos lo permite. Tal vez sea cierto que el Sr. Graneros se mostrara excesivamente riguroso. Por cuanto la jugada según opiniones de otros compañeros no era para decretar tal castigo.

De todos modos, sirvió para lograr un empate, que los onubenses estuvieron buscando de forma tan constante como ineficaz. Con una excelente contención otras y un buen trabajar en el centro del terreno, donde sus hombres demostraron conoce el oficio. Hombres, que por otra parte, estuvieron bien sujetos por la segura cobertura local, que no tuvo excesivos problemas. Tal y como creímos, el encuentro se convirtió, desde el primer momento, en una lucha entre la técnica superior de los onubenses, contra el entusiasmo y fuerza de los jugadores locales, que en ningún momento se entregaron. En líneas generales un buen encuentro. Se complicó la vida con algunas decisiones erróneas que generalmente perjudicaron a los locales. De todos modos hay que dejar bien sentado que a pesar de ser notable la diferencia de clas entre unos y otros, el Barbastro, planteó muchos problemas al Huelva, tal vez más de los que ellos podían imaginar. Los mismos incluso, que podían plantear los rojiblanco en el encuentro de vuelta. Porque aún permanecen las espadas en alto. Y en el fútbol nunca se sabe que puede suceder. Estas fueron las alineaciones que presentaron ambos equipos.

"Los Aupas" en homenaje a Zalba

Se comunica a los socios de esta Peña que, a las 21,30 horas del próximo jueves, día 15 del actual, se celebrará la tradicional cena de fin de temporada, en la cual será impuesta la insignia de oro y brillantes de la misma al Presidente del Real Zaragoza, D. José Angel Zalba Luengo, por haber logrado el retorno de nuestro querido Club a la DIVISION DE HONOR.

Dicho acto tendrá lugar en el HOTEL RUISEÑORES, cuya Dirección colabora en la organización de esta cena-homenaje.

MARCADOR DE LA JORNADA

COPA DEL GENERALISIMO

R. Sociedad-S. Gijón	3-1
Barcelona-Castellón	2-1
Cartagena-At. Bilbao	0-1
Pontevedra-Celta	0-0
Las Palmas-At. Madrid	0-0
Sevilla-Español	3-3
Real Madrid-S. Andrés	5-1
Valencia-Granada	2-2

PROMOCION DE ASCENSO A SEGUNDA DIVISION

Sestao-Cádiz	1-2
R. Santander-Salamanca	1-1
Hércules-Cartagena	1-1
Mestalla-Tarrasa	1-1

PROMOCION ASCENSO A TERCERA DIVISION

Cacereno-San Fernando	1-1
Lemos-Mérida I.	1-1
Osasuna P.-Júpiter L.	1-1
Deportivo Gijón-Acero	1-1
Turista-Ibiza	1-1
Melilla-Ponferradina	1-1
Algemesi-Erandio	1-1
Olimpico-Alicia	1-1
Getafe-Tolosa	1-1
Lorca-C. S. Andorra	1-1
Lugo-Pegaso	1-1
Júpiter-Talavera	1-1
Tudelano-Rayo Cantabria	1-1
Barbastro-Huelva	1-1
Constancia-Europa	1-1
Salmantino-Linares	1-1

CAMPEONATO NACIONAL DE AFICIONADOS

(Octavos de final, segunda vuelta)

G. P. Celtista-Naval	5-0
Arechavaleta-Santurce	2-0
Elgoibar-Bosco E.	2-0
Maigrat-Alicia	4-1
Imperial-Cerro	13-1
Artesano-Jerez Ind.	4-0
Valencia-At. Madrid	0-2
Mérida Ind.-Triana B.	0-2

CAMPEONATO NACIONAL DE JUVENILES

(Cuartos de final, primera vuelta)

Coruña-San Sebastián	1-1
At. Madrid-At. Bilbao	1-1
Pamplona-Real Madrid	1-1
Damm S.-Las Palmas	1-1



# "ZALBANOS", SEÑOR!

## EL ZARAGOZA SERA LO QUE LOS ZARAGOCISTAS QUIERAN

## EL FUTURO SERA FIRME SI LA GRAN FAMILIA ZARAGOCISTA SE LO PROPONE



¿No ha habido nota oficial del club?

—No ha podido haberla, porque aún tiene que ser admitida por la Federación Aragonesa de Fútbol. La marcha de D. Antonio Gracia, se ha producido por decisión propia, al reclamarle sus asuntos personales y no poder dedicarle al club las horas precisas, por sus numerosos negocios. Lo siento porque es un gran amigo y un excelente aficionado.

—El aficionado quiere saber si habrá refuerzos para la próxima temporada ¿Los habrá?

—Sí, claro. Tres o cuatro incorporaciones es probable que se produzcan. Y algunas bajas, también. Pero es pronto para hablar sobre estos temas. Los técnicos dirán la última palabra. Quizá esta semana pueda haber alguna noticia al respecto.

—¿Algún partido en perspectiva?

—De momento el de mañana martes en Tarragona, adonde se acude como ya está anunciado. Si las cosas salen bien y se produce el lleno como es probable, reforzaremos algo nuestra tesorería ya que los beneficios serán repartidos al cincuenta por ciento entre ambos clubs.

—Finalmente Sr. Zalba: ¿Ha tenido repercusiones positivas el ascenso del equipo?

—Sí, claro. Innumerables felicitaciones. De todos los clubs de Primera y muchos de Segunda. De nuestro Arzobispo, convaliente en Barcelona. Del Gobernador de aquella ciudad. De Santiago Bernabeu, de Paco Martínez Soria. De muchos amigos y simpatizantes del Zaragoza.

—¿Ha pasado ya lo más difícil?

—Creo sinceramente que sí. Mantenerse en Primera puede resultar

menos agobiante que lograr el ascenso. Sobre todo, si todos adquirimos conciencia real de nuestras propias posibilidades. En Primera, hemos de lograr la permanencia. Es decir, conservar lo ganado en ésta que hemos terminado. Vivir con mayor tranquilidad, de acuerdo con nuestro auténtico valor.

Saber exactamente lo que somos y lo que podemos lograr. Esto es lo importante y lo que me gustaría que todos comprendieran. Si pretendemos ganar títulos y volver a las exigencias de tiempos pasados, de nada habrá servido la triste experiencia que nos ha tocado vivir. Lo dije más de una vez y lo repito nuevamente: el Zaragoza será lo que los zaragocistas quieran. Yo no dudo del cariño que se le tiene al club, y que a todos nos gustaría verlo en las más altas cimas. Pero ello requiere una unión indestructible. Un apoyo constante. Y unos ingresos económicos, que desgraciadamente, quedan hoy por hoy, a distancias especiales, inalcanzables. Y no es hablar por hablar. Me remito a las pruebas y a los números contables que nunca mienten.

—¿Optimista o pesimista?

—Optimista, sin ninguna duda. Lo que hace falta es que todos respondan en la misma medida. Y creo firmemente que así será.

—Nosotros también. El futuro puede ser firme si la gran familia zaragocista se lo propone. Definitivamente, las cosas han quedado aclaradas. Las dudas despejadas. El equipo de Zalba, continuará al frente del Club. Será así porque así lo han decidido, ellos mismos. Sin más.

R.

—¿Por dónde se comenzará?

—Por las localidades de la Provincia. Hay que ir allá a la captación de socios y lo haremos con toda nuestra mejor ilusión.

Hoy día, los medios de locomoción abundan. Y son muchas las personas que desde los pueblos se desplazan a la capital. Intentaremos que lo sigan haciendo y que en el programa de sus horas libres para disfrutar en la ciudad, tenga el fútbol y el Real Zaragoza, un hueco asegurado.

—¿Será suficiente para que el club adquiera pujanza?

—Eso y que el aficionado adquiera conciencia exacta de nuestras posibilidades y necesidades. Seamos claros y pongamos las cosas sobre el tapete.

Mire Vd., Esta temporada, el Logroñés ha hecho taquillas de millones. El Oviedo, lo mismo. El Elche igual. El último encuentro de liga con llenazo a rebosar y precios altísimos. El Cádiz grandes taquillones. Por si fuera poco, hay otros ejemplos: El Murcia, en tercera división, hizo en su partido con el Cartagena, una taquilla de ¡Cinco millones de pesetas!

¿Y el Zaragoza?. Ya lo saben: Taquillas de trescientas mil pesetas. Y eso haciendo lo que yo estimo como una campaña muy buena. Terminando con doce puntos positivos. A un punto del campeón. Siendo máximos goleadores. Con una temporada plena de responsabilidades en las que era imprescindible ganar siempre, porque así lo exigían las circunstancias.

La afición no sé si ha sabido valorar en toda su intensidad lo que se ha hecho. Me da la impresión de que todavía pesa en el recuerdo y por lo tanto en las actitudes —el equipo de "Los Magníficos". Y la realidad es otra muy distinta.

Hay quienes han opinado que se ha subido a Primera por la puerta trasera y no estoy de acuerdo. Muchos solamente se han fijado en el último encuentro del torneo, en donde un resultado ajeno nos favoreció indudablemente. Pero no se han molestado en recordar que los puntos perdidos en La Romareda anteriormente, habían beneficiado a los conjuntos que mantuvieron reñida pugna con nosotros hasta el final. Y a la hora de contabilizar, hay que ser justos y tener memoria para todo. En fin muchas cosas...

—¿Económicamente, pues el ejercicio un fracaso?

—No diría yo tanto. Pero no ha sido todo lo bueno que pudo y debió ser. La posición en latralla aumentó los gastos como así se había calculado. Pero las taquillas no estuvieron a la altura de esta clasificación. Se produjo el consiguiente desfase...

—Al final de la temporada una baja. La del Vice-Presidente D. Antonio Gracia.

A semana, ha sido pródiga en comentarios y rumores. Que si se va... que si no se marcha... que si hay que respetar su criterio... que si es lo mejor que puede hacer..., etc. etc.

Todo ello, relacionado con D. José Ángel Zalba, Presidente del Real Zaragoza, club de fútbol. En una cosa estamos todos de acuerdo. En terminar con las incertidumbres y las dudas.

El Presidente fué claro y tajante, el viernes por la noche, en el homenaje que dedicaron los componentes de la Peña "Los Magníficos". Continuaré en la presidencia del club.

Pero como parece ser que no todos se han enterado de estas manifestaciones y los comentarios han seguido girando en torno al tema este fin de semana, nos apresuramos a localizar al Sr. Zalba para aclarar definitivamente posturas y cerrar este capítulo de intriga y suspense.

Entablamos conversación con él, tras una novillada celebrada ayer domingo en la plaza de toros.

—Sr. Zalba, acabemos la cuestión: ¿Se va o se queda?

—Me quedo. Seguiré al frente del club.

Pero quiero puntualizar algunos extremos. Continuaré, porque así lo estimo interesante tras reflexionar sobre el asunto. No porque la gente haya dicho que sí o que no. Hay quienes han interpretado mal mis palabras dichas en un momento que era eufórico tras haber logrado el ascenso después del partido ante el Cádiz. En aquel entonces, yo pensaba en mi situación particular, en las muchas horas perdidas en mis negocios, y en lo mucho que queda por hacer en adelante. Nunca por postura. Ni era una operación calculada como han podido creer algunos, encaminada a conseguir una reacción positiva.

—¿Ha habido vacilaciones Sr. Zalba?

—En ningún momento. Estoy de acuerdo en que no es época de vacilaciones cuando hay tanto trabajo por delante. Y repito: En ningún instante se me ocurrió pensar si sería o no inteligente la marcha. Cuando insinué la posibilidad, lo hacía por propio egoísmo hacia mis intereses particulares. Sucedió que se le dio demasiada importancia, según se ha podido luego comprobar.

—¿Planes inmediatos?

—De entrada y tras el fichaje del nuevo entrenador, la iniciación de la segunda etapa de la operación 25.000 socios. Se seguirá una tónica parecida. Entonces algunos que se ayudase al equipo a mejorar su auténtica división. Nosotros lo hemos logrado. Ahora hace falta que la operación responda y se llegue a contabilizar los 25.000 socios que darían al club la estabilidad que tanto precisa. Como mal entrenador, aproximarnos en lo posible a ese número.

SO A TERCER

RON UN BUEN

visitantes.  
s del Calvo Sotelo  
por Verdejo I, en  
intiseis y treinta y cinco  
parte.

Lorca fueron cor  
veinticinco minutos  
os treinta.  
ron por el Lorca, Ca  
Mellado, y por el  
rcos, Carmelo y We

HUELVA (1-1)

ca: Trigueros; Pa  
respillo; Rodríguez  
Azuaga, Naranjo  
eromo)  
segunda parte Tom  
a los 30 minutos  
en sustitución de  
precisamente en la  
y.

tro: Fernández; C  
Royo I; Lis, La  
Huertas, Novellas, Sa

segunda parte Migu  
Iñez y Medrano por  
capítulo de destit  
Rodríguez y Corral  
los mejores por

barbastro, Caldero  
Huertas y Sal  
también los máx  
quiera decir que e  
bajo nivel.

ARCADOR DE  
JORNADA

A DEL GENERALISMO

d-S. Gijón	3-1
Castellón	2-1
At. Bilbao	0-1
-Celta	0-0
s-At. Madrid	0-0
añol	3-3
d-S. Andrés	5-1
anada	2-2

OMOCION DE ASCENSO  
SEGUNDA DIVISION

ndiz	...
nder-Salamanca	...
-Cartagena	...
Tarrasa	...

ASCENSO A TERCERA  
DIVISION

San Fernando	...
érida I.	...
P.-Júpiter L.	...
Gijón-Acero	...
iza	...
nferradina	...
Erandio	...
-Alcira	...
losa	...
S. Andorra	...
so	...
lavera	...
Rayo Cantabria	...
Huelva	...
a-Europa	...
o-Linares	...

LEONATO NACIONAL  
DE AFICIONADOS  
de final, segunda vuelta

ta-Naval	5-0
-Santurce	2-0
co E.	2-0
ta	4-1
o	13-1
z Ind.	4-0
Madrid	0-2
Triana B.	0-2

LEONATO NACIONAL  
DE JUVENILES  
de final, primera vuelta

Sebastián	...
-At. Bilbao	...
Real Madrid	...
Las Palmas	...

mbal!  
pasarse  
Vd.

## LOS CANARIOS, ELIMINADOS POR EL ATLETICO DE MADRID (0-0)

LAS PALMAS, 11 (Afil).— Arbitró el colegiado murciano Franco Martínez, ruidosamente protestado. En el minuto 26 de la primera parte enseñó tarjeta blanca a León, a los 34 minutos a Gárate y a los 23 de la segunda parte nuevamente a León.

Las Palmas: Betancort; Esteyez, Tonono, Hernandez; Carmelfn, Castellanos; Soto, Gilberto II, Paez, Germán y León. A los 6 minutos del segundo tiempo, Gilberto II entró por Paez.

Atlético de Madrid: Rodri; Jayo, Ovejero, Calleja; Adelardo, Iglesias; Ufarte, Luis, Gárate, Irureta y Alberto. En el minuto 22 del segundo tiempo Salcedo ocupó el puesto de Ufarte.

Ha sido un partido copero en el que los rojiblancos madrileños han tratado de mantener la diferencia que traían del partido de ida, para asimismo intentar aumentar su ventaja. Por eso el Atlético de Madrid, jugó preferentemente atrás, con muchos hombres en su área, dejando en punta a Gárate, apoyado por Ufarte y Luis.

Las Palmas no supo romper la cerrada defensa del Atlético y aunque dominó más lo hizo con menos peligro que cuando atacó el equipo rojiblanco. Al final del partido fué el Atlético el que pudo erigirse en vencedor con ocasiones clarísimas de Gárate y Luis.

Los primeros 45 minutos fueron de mayor presión canaria. En el minuto 7 Las Palmas perdió la mejor oportunidad que tuvo a lo largo del encuentro. Un gran pase de Gilberto II lo mandó Germán a las nubes, cuando estaba solo completamente ante Rodri. En el minuto 24, la jugada más discutida del partido. Un avance rápido de Carmelfn que ya dentro del área salvó primero a Irureta y luego a Ovejero, para ser derribado por éste. El árbitro Franco Martínez señaló la falta fuera del área, organizándose una impresionante bronca en el estadio insular. Pareció a raíz de esto que el partido se endurecía, pero Franco Martínez enseñó tarjetas blancas a León, primero y Gárate después. El juego continuó, con un forcejeo constante entre la delantera canaria y la cerrada defensa del Atlético de Madrid. Se mostró muy firme la cobertura atlética y Las Palmas no podía, apenas, llegar al marco de Rodri. El Atlético por su parte intentaba contraataques peligrosos llevados siempre por Gárate y por Luis, porque Ufarte fué poco positivo por su banda.

Tras el empate a cero del primer tiempo, en el segundo Las Palmas comenzó atacando con fuerza. A los 7 minutos una gran jugada de Carmelfn la falló Germán en magnífica posición de remate. Inmediatamente después, en el minuto ocho, un gran tiro cruzado de Gilberto I, salió fuera por poco. Las Palmas fue perdiendo fuerza y además su juego adolecía, entonces, de falta de profundidad. Fallaba también Germán estrepitosamente en el centro del campo y el Atlético imponía ahí su ley. Poco a poco los contraataques rojiblancos fueron más peligrosos.

## EL BARCELONA CON MUCHOS APUROS (2-1)

BARCELONA, 11 (Afil).— El Barcelona ha vencido por dos a uno al Castellón, en partido de vuelta de los octavos de final de la Copa del Generalísimo, jugado esta noche en el estadio del Campo Nuevo. Al descanso se llegó con la ventaja del Barcelona de 2-0.

Sólo por la mínima victoria el Barcelona se ha clasificado en estos octavos de final. Corto resultado para un partido francamente malo donde el Barcelona se ha asegurado en el primer tiempo la eliminatoria. En esta primera fase desde el primer momento el Barcelona se lanzó en busca del gol y así Asensi en el minuto 9 estuvo a punto de marcar pero salvó el peligro Mendietta. Sigue presionando el Barcelona y en el minuto 20 Costas por la banda derecha corre la línea y al llegar al área entrega a Zabalza, este muy resolutivo dispara con la derecha y obtiene el primer tanto (1-0). En el minuto 24 Asensi arrebató la pelota a Corrales, se va por el lado izquierdo, centra muy cerrado y Rexach sobre la marcha empalma un fuerte disparo logrando el 2-0.

El Barcelona a partir del minuto 30 pierde efectividad y sin nada más destacable se llega al final del primer tiempo. En la segunda parte con signo totalmente distinto al primer tiempo,

el Barcelona juega mal conformándose con el resultado y es entonces el Castellón quien se lanza sobre el portal de Reina. Ya en el minuto 16 Planelles pierde una clara ocasión, pero el Castellón sigue encima del área del Barcelona atacando con fuerza y fruto de ello en el minuto 24 y en una falta desde fuera del área Cela lanza la falta con efecto que se cuela (2-1).

Entonces el Castellón se lanza en busca del empate que está a punto de conseguir en los minutos 38 y 39 en disparos de Leandro y Planelles, sobre todo este último lucíendose Reina in extremis salvando la pelota que se colaba en el portal barcelonista.

Como nota destacada cabe aducir que el partido se ha jugado con lluvia durante los 90 minutos, hecho que ha restado velocidad al juego. Pese a todo, la actuación del Barcelona ha sido desafortunada y, por contra, el Castellón ha gustado en el segundo tiempo.

Barcelona: Reina; Costas, Torres, Eladio; Juan Carlos, Zabalza; Rexach, Marcial, Bustillo, Asensi y Perez. Castellón: Mendietta; Corrales, Cela, Echarri; Oscar, Cayuela; Demetrio, Figueirido, Planelles, Leandro y Felix.

## IZCOA FUE EL MEJOR (2-2)

VALENCIA, 11 (Afil).— Dirigió el encuentro el colegiado vizcaíno señor Ortiz de Mendibil, que tuvo una buena actuación.

Alineaciones: Valencia: Cota; Sol, Barrachina, Anibal; Antón, Martínez, Fuentes (Sergio), Lico, Quino (Claramunt II), Adorno y Valdez.

Granada: Izcoa; De la Cruz, Barrenechea, Lorenzo; Santos, Fernández; Lasa, Porta, Barrios, Chirri y Vicente.

Apenas habían transcurrido cinco minutos de juego, el Granada obtuvo el primer gol de la noche, a consecuencia de una falta lanzada por Lasa, desde la intersección de la línea del área de penalty y la de fuera de gol, que Porta remató de cabeza a las mallas, sin que nadie le molestara.

El empate se produjo a los 10 minutos. Lorenzo hizo una fea entrada a Fuentes, siendo amonestado por el árbitro, sacando la falta Adorno sobre Valdez, quien tiró a puerta rechazando en corto Izcoa. Recogió Anibal y envió nuevamente sobre puerta y Quino remató de cerca con la cabeza.

El primer tiempo se caracterizó por el juego tranquilo pero tremendamente ofensivo del Valencia, contrarrestado por la rapidez de los hombres del Granada, que buscaban a los hombres punta, Porta y Barrios, que naufragaban, a pesar de sus intentos de penetración, por la acertada labor de la cobertura blanca.

El buen hacer del Granada se vio empañado por la actuación de Lorenzo, que se dedicó a buscar las piernas de Fuentes, agrediendo

incluso a los 23 minutos, a espaldas del colegiado. Bien es verdad que no sólo Lorenzo actuó con dureza, puesto que Ortiz de Mendibil tuvo que amonestar en los primeros cuarenta y cinco minutos a Santos y a Fernández.

Como jugada más destacada de este período, señalaremos una de Quino que solo ante Izcoa tiró, salvando el meta granadino con un despeje a corner. Como consecuencia de esta jugada, en la que Santos reclamó un hipotético fuera de juego, el árbitro amonestó al granadino.

El segundo tiempo fué decepcionante, puesto que a partir del momento en que el Valencia consiguió su segundo gol, el juego bajó notablemente.

A los tres minutos fué expulsado Fernández, a consecuencia de una fea entrada a Adorno, y a partir de esta expulsión, el juego duro desapareció del campo.

A los ocho minutos, se produjo el segundo tanto valencianista, conseguido por Adorno, después de un rebote en Lorenzo, tras jugada personal de Quino.

En el minuto 20, Sergio substituyó a Fuentes, y en el 35, Claramunt II a Quino, y cuando faltaban cuatro minutos para terminar el partido, en plena inoperancia valencianista, Santos, de lejos, envió un trallazo con la derecha, que se coló por la escuadra, estableciendo el definitivo empate a dos.

A pesar del flojo encuentro que realizó el Valencia en el segundo tiempo, el guardameta granadino Izcoa, en una feliz actuación, salvó tres goles hechos.



## VICTORIA DONOSTIARRA SOBRE UN GIJON QUE JUGO AL ATAQUE (3-1)

SAN SEBASTIAN, 11 (Afil).— En partido disputado en el campo de Atocha, la Real Sociedad ha vencido al Sporting de Gijón por tres tantos a uno, con lo que el equipo donostiarra se clasifica para los cuartos de final de la Copa del Generalísimo, ya que en el partido disputado hace siete días en El Molinón se registró un empate a cero.

Alineaciones: Real Sociedad: Esnaola; Gorriti, Martínez, Lema; Arzac, Cortabarría; Corcuera, Gaztelu, Ansola, Mendiluce y Boronat. Tras el descanso Oyarzabal salió por Lema y a los 13 minutos del segundo tiempo, Cortabarría, lesionado, fué reemplazado por Silvestre.

Sporting Gijón: Castro; Echevarría, Hernández, Fabián José Manuel, Pascual, Herrero II, Quini, Ciriaco, Valdés y Churrua.

Arbitró el extremeño Sánchez Rios, sin complicaciones. Tarde nublada y fresca, con un rato de lluvia durante el primer tiempo, césped húmedo, aunque no pesado, y muy buena entrada en Atocha.

La actuación de los dos conjuntos fué tan deportiva que el árbitro no tuvo que llamar la atención a ninguno de los jugadores.

Goles: 1-0. A los 19 minutos del primer tiempo vacilan, en un despeje fácil, Fabián y Pascual, y Ansola chuta fuerte al poste contrario, sin que Castro pueda hacer nada por desviar el balón. Así se llega al descanso.

1-1. A los 4 minutos, error defensivo blanquiazul, con falta de entendimiento entre Gorriti y Martínez, que aprovecha Herrero II para pasar a Valdés, que no tiene más que empujar el balón a puerta vacía.

2-1. A los 16 minutos, un balón colgado sobre Ansola no aciertan a despejarlo los asturianos y Arzac vuelve a batir sin remisión a Castro, de un potente punterazo.

3-1. A los 23 minutos, falta sacada por Mendiluce que remata con gran habilidad Arzac, de cabeza, enviando el balón junto al poste izquierdo sportinguista.

Partido típicamente copero el presenciado en Atocha, en donde los dos equipos han buscado afanosamente el gol, merced a contraataques rapidísimos en los que ambas defensas se han visto casi siempre superadas por las delanteras contrarias.

## EL CELTA SALVO LA ELIMINATORIA (0-0)

PONTEVEDRA, 11 (Afil).— El Celta que hoy enpató a cero en Pasaron frente al Pontevedra se clasifica para los cuartos de final de la copa de su Excelencia el Jefe del Estado. En el partido de ida habían vencido los vigueses por tres a uno.

El encuentro fue muy disputado y los dos equipos se emplearon con gran entusiasmo y mucho nervio. El Pontevedra dominó más, pero el Celta ofreció más peligrosidad y supo defenderse con acierto.

A los 19 minutos de juego le fue anulado un tanto a Rodilla. En el minuto 20 el árbitro amonestó a Amavisca.

Destacaron por los pontevedreses, Pataco, Plaza, Clemente, y Bea. Por el Celta los mejores fueron Alarcía, Rivas, Manolo, Juan y Castro.

Arbitraje del andaluz Medina Iglesias. Los equipos alinearon así: Pontevedra: Ardao, Hachero, Bea, Amavisca, Clemente, Norat, Rubial, Pataco, Carballada, Plaza y Huerta. Celta: Alarcía, Navarro, Rivas (Yenez), Hidalgo, Manolo, Fernández Añado, Sanroman, Juan, Rodilla, Castro y Jiménez.

## PIRRI, FUE EL GOLEADOR MADRIDISTA (5-1)

MADRID, 11 (Afil).— Antes de comenzar el encuentro el presidente de la Federación Española de Fútbol entregó al capitán del Real Madrid, Ignacio Zoco, la Copa de campeones de Liga, que conquista en propiedad el equipo madridista y el resto de sus compañeros de plantilla, dieron la vuelta al terreno de juego entre los aplausos del público.

Arbitró el colegiado andaluz José Navarrete. Su actuación, a partir del minuto 28 del primer tiempo, transcurrió entre las broncas del público, por la expulsión injustificada de Zoco, al que sacó primero tarjeta blanca y luego expulsión, para reclamar algo el capitán madridista.

Real Madrid: García Remón; Tourino, De Felipe, Verdugo, Grande, Amancio, Pirri, Santillana, Velazquez y Marañón. A los 31 minutos se expulsó a Pirri, que abandona el terreno de juego, tras estar dos minutos en la banda izquierda por el masajista Megido, ocupando su puesto González.

A los 17 minutos del segundo tiempo, Grande lesionado deja su puesto a Aguilar.

San Andrés: Comas; Mur, Domenech, Laredo; Borrás, Figuerola; Vidal, Feliu, Martín y Puigviñeta. En la segunda parte Serena ocupa el puesto de Feliu.

A los 11 minutos marcó el primer gol. Su autor fué Pirri, que con la izquierda un buen pase de Santillana. A los 24 nuevamente Pirri logró el segundo tanto madrileño al rematar de cabeza un centro de Serena. Pirri también logró el tercer tanto madrileño a los 27 minutos al rematar un centro de Santillana. Marañón, a los 35 minutos, logró el cuarto para el Madrid con un parábola desde fuera del área. A los 43 minutos Martín logra el gol de San Andrés, con un remate que pasó por debajo de las piernas de García Remón cuando éste iniciaba la salida. A los 44 minutos de la segunda parte, Aguilar logra el quinto tanto madrileño, al rematar magníficamente un pase de Comas cuando Comas iniciaba la salida.

Partido sin historia, de neta superioridad del Madrid, pese a jugar casi todo el partido con 10 hombres por la expulsión de Zoco. Si este hubiera estado en el terreno de juego, el resultado podría haber sido más amplio a favor de los madrileños, que cuando abandonó su capitán el terreno de juego, se resolvió el partido. Después los catalanes dominaron el centro del campo por los avances del equipo madrileño eran mucho más peligrosos.

El Madrid salió decidido a resolver la eliminatoria enseguida y con su primer toque y con mucha velocidad se plantó en la meta de Comas. A los 27 minutos había resuelto el partido en la tarde feliz de remate de Comas, aunque el peso del partido lo llevaban Velazquez, Zoco y los extremos Marañón y Amancio.

Después con la expulsión de Zoco y la lesión de Pirri, cedió el campo y el San Andrés, llegó a dominar, pero sin crear peligro sobre el terreno de juego, aunque en la segunda parte dos remates de los catalanes pegaron a la meta de García Remón.

Touriño, De Felipe, González, Velazquez, Santillana y Marañón, fueron los mejores del Madrid, mientras que Serena, Vidal, Martín y Figuerola destacaron los catalanes.

## EL CARTAGENA MERECE EL EMPATE

CARTAGENA, (Murcia), 11 (Afil).— Arbitró el colegiado extremeño Sánchez Ibañez, quien sufrió un tirón muscular en la primera mitad, teniendo que retirarse a los vestuarios durante 15 minutos, para poder seguir actuando.

Cartagena: Roca, Arango, Colina, Roman, Fiol, Pedrito, Mendoza (Clement), Pepin (Emilin), Juanete, Ginesin y Garcla.

Atlético de Bilbao: Iribar, Saez, Echeberria, Guisasaola, Astrain, Rojo II, Ortuondo, Carlos (Betzen), Arieta, Uriarte (Villar) y Rojo I. El gol bilbaino lo consiguió Uriarte a los 10 minutos de la segunda parte al rematar un corner sacado por Ortuondo.

Dos partes ha tenido el encuentro. En la primera el dominio ha sido neto del Cartagena, que ha encerrado a los bilbainos en su área, pero sin conseguir marcar, pese a las oportunidades que se le presentaron a los jugadores albinegros. En la segunda, tras la salida en tromba del

equipo local, al conseguir el gol de Bilbao su tanto, hizo que el equipo mandase en el terreno de juego, volviendo el dominio cartageneros en los últimos minutos, en que forzaron algunas acciones, en busca del tanto que diera el empate, que por haber habido.

En el terreno, pese a ser un partido de primera y otro de tercera, las diferencias y a la hora de marcar, Cartagena se hizo acreedor a un tanto como mínimo, sino a la victoria, tuvo muchas veces, y de muy especial en la primera parte, las manos. Pero la desgracia, la actuación de Iribar y los nervios de los jugadores cartageneros, no hicieron posible.

Rojo II fue el mejor jugador bilbaino, seguido por Ortuondo, mientras que en el equipo local brillaron Arango, seguido por Pedrito y el resto de jugadores que no registraron esfuerzos.

## EMPATE JUSTO EN SEVILLA (3-3)

SEVILLA, 11 (Afil).— Sevilla: Bonilla; Toni, Costas, Hita; Pazos, Garzón; Lora, Juan Antonio, Acosta, De Diego y Berrueto. A los 10 minutos Chacón substituyó a Toni lesionado, y en la segunda parte Rodri reemplazó al meta Bonilla.

Español: Borja, Ramos, Glaría, Ochoa; Carbonell, Marfil; Roberto, Martínez, Solsona, Amiano, José María y Pepin.

Un solo cambio en las filas españolistas, a los 17 minutos de la segunda parte al sustituir Poli a Solsona.

Arbitró el colegiado valenciano Carreño, muy ruidosamente protestado principalmente por no conceder nunca la ley de la ventaja ante las numerosas faltas que cometieron los jugadores españolistas.

No habían transcurrido quince segundos de juego cuando marcó el Sevilla su primer gol. Fue en la jugada inicial de centro, entre Acosta y Lora, sin que tocara el balón ningún jugador españolista, culminándola Acosta con internada y remate burlando a Borja.

A los 14 minutos en centro de Ramos, Roberto Martínez ganó la

actuación al meta Bonilla y de cabeza estableció el primer empate. A los 25 minutos el que se adelantó fué el pase final a José María que batió por bajo a Bonilla. El empate a dos fué logrado por De Diego rematando de cabeza una falta lanzada por Lora, a los 39 minutos.

A los cinco minutos del segundo tiempo, nuevamente marcó De Diego para el Sevilla en golpe franco directo, y finalmente a los 40 minutos en fallo de Acosta, Pepin se internó y centró sobre Roberto

Martínez que estableció el definitivo empate a tres.

Partido emocionante, con pocas alternativas de juego en el terreno de juego, pero con una consecución de los seis goles de tono espectacular. Al final, rápidamente el Sevilla un jugador esperanzador invadió los espacios pero con los dos goles españolistas el primer período decayó el de los locales. En la continuación volvió el Sevilla a ponerse por delante en el marcador, y aumentó su presión y dominio hasta que a los cinco minutos sentenció el resultado Roberto Martínez.

Ha jugado mejor el Sevilla, con más dominio y fútbol brillante, pero le ha fallado su juego defensivo en exceso varias veces cuando se producían los contraataques españolistas.

El Español en la primera parte jugó mejor. Al adelantarse el marcador con el dos a uno del gran reposo, pero en la segunda se hundió y fué dominado casi por completo, teniendo que batirse a la defensiva cuando se producían los contraataques españolistas.

Han destacado por el Sevilla Garzón, Juan Antonio y Lora. Por el Español Borja, Glaría, Roberto Martínez, José María y Pepin.

POR TODO ARAGON CRUZAN CADA DIA LOS "EXPRES" DE "ARAGON/express"

cuanto el presidente del Real Madrid, Ignacio Aldeaniza, pidió al equipo madrileño que se retirara de la vuelta al terreno de juego.

tuación, a partir del momento en que el público, por la explosión de la bomba y luego expulsión de los jugadores, se retiró.

e, Verdugo, Grande y los 31 minutos se retiró de la banda de la cancha.

lesionado deja su puesto.

rá, Figuerola; Vidal y el Real Madrid, que ocupó el puesto de capitán de Feliu.

autor fué Pirri, que ganó la 4.ª edición de la carrera de las 24 horas de Le Mans, considerada la más importante prueba de resistencia del mundo. Entre ellas se encontraba el jefe del estado, Georges Pompidou, que dió la salida a los 55 vehículos inscritos.

La carrera más iniciada en la historia de la vuelta, los franceses vieron cumplidas sus esperanzas en una victoria de su ídolo Beltoise, que abandonó por una avería en el centro del campo.

Seguía en cabeza el piloto sueco de Comas, cuando ya se hacía de noche y los extremos de la pista se iban oscureciendo.

de Pirri, cedió el puesto al español para crear peligro sobre el terreno de juego.

los catalanes pegaron un pase de balón a Marañón, que se retiró de la cancha y Figuerola destrozó el balón.

EMPATE

al, al conseguir el gol de la victoria, hizo que el árbitro parara el partido.

viendo el dominio de los catalanes, se retiró de la cancha.

os en los últimos minutos, en que forzaron una colisión que el primero resultó gravemente herido. Pocos minutos después la muerte de Bonnier fue anunciada por los organizadores que declararon que cuando se le conducía al hospital de Le Mans. Tuvieron que pasar varias horas para que se conocieran, basándose en relatos de los médicos, las circunstancias de la muerte.

de Bonnier, se estima, murió instantáneamente y su cuerpo resultó destrozado, quedando restos del cuerpo en una amplia superficie.

La impresión causada por el accidente se hizo notar en la carrera, que se hizo moderada. Las "Matras" no sólo los dos primeros, sino que otro automóvil de la misma marca consiguió el tercer puesto durante parte de la mañana, desde 1950 Francia no consiguió la victoria en Le Mans (en tal fecha ganó el triunfo de Rosier padre con "Talbot"). Como en Le Mans se gana por rachas, los franceses esperan que esta victoria de Graham Hill, que tiene 43 años de edad, le sirva de estímulo para que conozca ya todos los honores mundiales, pero hoy en Le Mans.

EMPATE

al, al conseguir el gol de la victoria, hizo que el árbitro parara el partido.

viendo el dominio de los catalanes, se retiró de la cancha.

os en los últimos minutos, en que forzaron una colisión que el primero resultó gravemente herido. Pocos minutos después la muerte de Bonnier fue anunciada por los organizadores que declararon que cuando se le conducía al hospital de Le Mans. Tuvieron que pasar varias horas para que se conocieran, basándose en relatos de los médicos, las circunstancias de la muerte.

de Bonnier, se estima, murió instantáneamente y su cuerpo resultó destrozado, quedando restos del cuerpo en una amplia superficie.

La impresión causada por el accidente se hizo notar en la carrera, que se hizo moderada. Las "Matras" no sólo los dos primeros, sino que otro automóvil de la misma marca consiguió el tercer puesto durante parte de la mañana, desde 1950 Francia no consiguió la victoria en Le Mans (en tal fecha ganó el triunfo de Rosier padre con "Talbot"). Como en Le Mans se gana por rachas, los franceses esperan que esta victoria de Graham Hill, que tiene 43 años de edad, le sirva de estímulo para que conozca ya todos los honores mundiales, pero hoy en Le Mans.

EMPATE

al, al conseguir el gol de la victoria, hizo que el árbitro parara el partido.

viendo el dominio de los catalanes, se retiró de la cancha.

os en los últimos minutos, en que forzaron una colisión que el primero resultó gravemente herido. Pocos minutos después la muerte de Bonnier fue anunciada por los organizadores que declararon que cuando se le conducía al hospital de Le Mans. Tuvieron que pasar varias horas para que se conocieran, basándose en relatos de los médicos, las circunstancias de la muerte.

de Bonnier, se estima, murió instantáneamente y su cuerpo resultó destrozado, quedando restos del cuerpo en una amplia superficie.

La impresión causada por el accidente se hizo notar en la carrera, que se hizo moderada. Las "Matras" no sólo los dos primeros, sino que otro automóvil de la misma marca consiguió el tercer puesto durante parte de la mañana, desde 1950 Francia no consiguió la victoria en Le Mans (en tal fecha ganó el triunfo de Rosier padre con "Talbot"). Como en Le Mans se gana por rachas, los franceses esperan que esta victoria de Graham Hill, que tiene 43 años de edad, le sirva de estímulo para que conozca ya todos los honores mundiales, pero hoy en Le Mans.

EMPATE

al, al conseguir el gol de la victoria, hizo que el árbitro parara el partido.

viendo el dominio de los catalanes, se retiró de la cancha.

os en los últimos minutos, en que forzaron una colisión que el primero resultó gravemente herido. Pocos minutos después la muerte de Bonnier fue anunciada por los organizadores que declararon que cuando se le conducía al hospital de Le Mans. Tuvieron que pasar varias horas para que se conocieran, basándose en relatos de los médicos, las circunstancias de la muerte.

de Bonnier, se estima, murió instantáneamente y su cuerpo resultó destrozado, quedando restos del cuerpo en una amplia superficie.

La impresión causada por el accidente se hizo notar en la carrera, que se hizo moderada. Las "Matras" no sólo los dos primeros, sino que otro automóvil de la misma marca consiguió el tercer puesto durante parte de la mañana, desde 1950 Francia no consiguió la victoria en Le Mans (en tal fecha ganó el triunfo de Rosier padre con "Talbot"). Como en Le Mans se gana por rachas, los franceses esperan que esta victoria de Graham Hill, que tiene 43 años de edad, le sirva de estímulo para que conozca ya todos los honores mundiales, pero hoy en Le Mans.

EMPATE

al, al conseguir el gol de la victoria, hizo que el árbitro parara el partido.

viendo el dominio de los catalanes, se retiró de la cancha.

os en los últimos minutos, en que forzaron una colisión que el primero resultó gravemente herido. Pocos minutos después la muerte de Bonnier fue anunciada por los organizadores que declararon que cuando se le conducía al hospital de Le Mans. Tuvieron que pasar varias horas para que se conocieran, basándose en relatos de los médicos, las circunstancias de la muerte.

de Bonnier, se estima, murió instantáneamente y su cuerpo resultó destrozado, quedando restos del cuerpo en una amplia superficie.

La impresión causada por el accidente se hizo notar en la carrera, que se hizo moderada. Las "Matras" no sólo los dos primeros, sino que otro automóvil de la misma marca consiguió el tercer puesto durante parte de la mañana, desde 1950 Francia no consiguió la victoria en Le Mans (en tal fecha ganó el triunfo de Rosier padre con "Talbot"). Como en Le Mans se gana por rachas, los franceses esperan que esta victoria de Graham Hill, que tiene 43 años de edad, le sirva de estímulo para que conozca ya todos los honores mundiales, pero hoy en Le Mans.

EMPATE

al, al conseguir el gol de la victoria, hizo que el árbitro parara el partido.

viendo el dominio de los catalanes, se retiró de la cancha.

os en los últimos minutos, en que forzaron una colisión que el primero resultó gravemente herido. Pocos minutos después la muerte de Bonnier fue anunciada por los organizadores que declararon que cuando se le conducía al hospital de Le Mans. Tuvieron que pasar varias horas para que se conocieran, basándose en relatos de los médicos, las circunstancias de la muerte.

de Bonnier, se estima, murió instantáneamente y su cuerpo resultó destrozado, quedando restos del cuerpo en una amplia superficie.

La impresión causada por el accidente se hizo notar en la carrera, que se hizo moderada. Las "Matras" no sólo los dos primeros, sino que otro automóvil de la misma marca consiguió el tercer puesto durante parte de la mañana, desde 1950 Francia no consiguió la victoria en Le Mans (en tal fecha ganó el triunfo de Rosier padre con "Talbot"). Como en Le Mans se gana por rachas, los franceses esperan que esta victoria de Graham Hill, que tiene 43 años de edad, le sirva de estímulo para que conozca ya todos los honores mundiales, pero hoy en Le Mans.

EMPATE

al, al conseguir el gol de la victoria, hizo que el árbitro parara el partido.

viendo el dominio de los catalanes, se retiró de la cancha.

os en los últimos minutos, en que forzaron una colisión que el primero resultó gravemente herido. Pocos minutos después la muerte de Bonnier fue anunciada por los organizadores que declararon que cuando se le conducía al hospital de Le Mans. Tuvieron que pasar varias horas para que se conocieran, basándose en relatos de los médicos, las circunstancias de la muerte.

de Bonnier, se estima, murió instantáneamente y su cuerpo resultó destrozado, quedando restos del cuerpo en una amplia superficie.

La impresión causada por el accidente se hizo notar en la carrera, que se hizo moderada. Las "Matras" no sólo los dos primeros, sino que otro automóvil de la misma marca consiguió el tercer puesto durante parte de la mañana, desde 1950 Francia no consiguió la victoria en Le Mans (en tal fecha ganó el triunfo de Rosier padre con "Talbot"). Como en Le Mans se gana por rachas, los franceses esperan que esta victoria de Graham Hill, que tiene 43 años de edad, le sirva de estímulo para que conozca ya todos los honores mundiales, pero hoy en Le Mans.

EMPATE

al, al conseguir el gol de la victoria, hizo que el árbitro parara el partido.

viendo el dominio de los catalanes, se retiró de la cancha.

os en los últimos minutos, en que forzaron una colisión que el primero resultó gravemente herido. Pocos minutos después la muerte de Bonnier fue anunciada por los organizadores que declararon que cuando se le conducía al hospital de Le Mans. Tuvieron que pasar varias horas para que se conocieran, basándose en relatos de los médicos, las circunstancias de la muerte.

de Bonnier, se estima, murió instantáneamente y su cuerpo resultó destrozado, quedando restos del cuerpo en una amplia superficie.

La impresión causada por el accidente se hizo notar en la carrera, que se hizo moderada. Las "Matras" no sólo los dos primeros, sino que otro automóvil de la misma marca consiguió el tercer puesto durante parte de la mañana, desde 1950 Francia no consiguió la victoria en Le Mans (en tal fecha ganó el triunfo de Rosier padre con "Talbot"). Como en Le Mans se gana por rachas, los franceses esperan que esta victoria de Graham Hill, que tiene 43 años de edad, le sirva de estímulo para que conozca ya todos los honores mundiales, pero hoy en Le Mans.

EMPATE

al, al conseguir el gol de la victoria, hizo que el árbitro parara el partido.

viendo el dominio de los catalanes, se retiró de la cancha.

os en los últimos minutos, en que forzaron una colisión que el primero resultó gravemente herido. Pocos minutos después la muerte de Bonnier fue anunciada por los organizadores que declararon que cuando se le conducía al hospital de Le Mans. Tuvieron que pasar varias horas para que se conocieran, basándose en relatos de los médicos, las circunstancias de la muerte.

de Bonnier, se estima, murió instantáneamente y su cuerpo resultó destrozado, quedando restos del cuerpo en una amplia superficie.

La impresión causada por el accidente se hizo notar en la carrera, que se hizo moderada. Las "Matras" no sólo los dos primeros, sino que otro automóvil de la misma marca consiguió el tercer puesto durante parte de la mañana, desde 1950 Francia no consiguió la victoria en Le Mans (en tal fecha ganó el triunfo de Rosier padre con "Talbot"). Como en Le Mans se gana por rachas, los franceses esperan que esta victoria de Graham Hill, que tiene 43 años de edad, le sirva de estímulo para que conozca ya todos los honores mundiales, pero hoy en Le Mans.

# CORREDOR MUERTO EN LAS "24 HORAS DE LE MANS"

## Pescarolo y Graham Hill, vencedores

MANS (Francia), 11 (Aifil).— 400.000 personas llegaron a la ciudad de Le Mans, para celebrar la 40.ª edición de la carrera de las 24 horas de Le Mans, considerada la más importante prueba de resistencia del mundo. Entre ellas se encontraba el jefe del estado, Georges Pompidou, que dió la salida a los 55 vehículos inscritos.

La carrera más iniciada en la historia de la vuelta, los franceses vieron cumplidas sus esperanzas en una victoria de su ídolo Beltoise, que abandonó por una avería en el centro del campo.

Seguía en cabeza el piloto sueco de Comas, cuando ya se hacía de noche y los extremos de la pista se iban oscureciendo.

de Pirri, cedió el puesto al español para crear peligro sobre el terreno de juego.

los catalanes pegaron un pase de balón a Marañón, que se retiró de la cancha y Figuerola destrozó el balón.

El amanecer los corredores dan ganas de cansancio y las medidas de seguridad se hacen cada vez más estrictas. Fué hacia las ocho de la mañana locales cuando el coche del piloto de la carrera arboró la bandera amarilla, signo de que un accidente se había producido. Se hizo en seguida que el piloto sueco de Comas y el suizo Vetsch habían sufrido una colisión que el primero resultó gravemente herido. Pocos minutos después la muerte de Bonnier fue anunciada por los organizadores que declararon que cuando se le conducía al hospital de Le Mans. Tuvieron que pasar varias horas para que se conocieran, basándose en relatos de los médicos, las circunstancias de la muerte.

de Bonnier, se estima, murió instantáneamente y su cuerpo resultó destrozado, quedando restos del cuerpo en una amplia superficie.

La impresión causada por el accidente se hizo notar en la carrera, que se hizo moderada. Las "Matras" no sólo los dos primeros, sino que otro automóvil de la misma marca consiguió el tercer puesto durante parte de la mañana, desde 1950 Francia no consiguió la victoria en Le Mans (en tal fecha ganó el triunfo de Rosier padre con "Talbot"). Como en Le Mans se gana por rachas, los franceses esperan que esta victoria de Graham Hill, que tiene 43 años de edad, le sirva de estímulo para que conozca ya todos los honores mundiales, pero hoy en Le Mans.

LE MANS (Francia), 11 (Aifil).— El corredor sueco Joakim Bonnier ha muerto instantáneamente, y no durante su transporte al hospital como afirmaron los organizadores de la carrera, durante el accidente que tuvo lugar esta mañana en el circuito de Le Mans.

A esta conclusión se llega examinando los detalles del accidente, a base de los testimonios recogidos últimamente. Bonnier conduciendo un Lola "Llegó a la primera curva de Indianápolis" a más de 200 km. hora., para poder adelantar a Vetsch tuvo que desviarse ligeramente y su coche rodó sobre la hierba del borde de la calzada. En este momento el "Lola" inició una brusca desviación y chocó con el Ferrari del suizo, que le sirvió de capatula. Después de un salto de 5 metros de altura, el coche de Bonnier explotó, quedando sus restos diseminados en una extensa superficie. Se estima que el cuerpo de Bonnier resultó completamente destrozado.

LE MANS, 11 (Aifil).— Un accidente se ha producido en la curva Dunlop. El Porsche 908 de los alemanes Hans Weigel-Helmut Krause ha derapado y se ha estrellado contra el rail de protección. El piloto salió indemne del accidente y se encuentra actualmente en su "box".

HOY, EN ANTENA... LA ZARZUELA A LAS 11 DE LA NOCHE

SINTONIA DE RADIO JUVENTUD

de lunes a viernes, a las 16,30, el éxito mayor de las novelas radiofónicas:

SIMPLEMENTE MARIA

# TERMINO LA VUELTA CICLISTA A ITALIA

# MERCKX, el gigante del "Giro" FUENTE, "rey de la montaña"

MILAN (Italia), 11 (Aifil).— La clasificación oficial de la última etapa del "Giro" de Italia, disputada hoy entre Arco y Milán con 185 kilómetros de recorrido es la siguiente:

- 1.- Enrico Paolini (It.) 4 h. 31'36" (media: 40,868 k/h)
- 2.- Huysmans (Belg.) m. t.
- 3.- Ritter (Dan) m. t.
- 4.- Simonetti (It) m. t.
- 5.- Houbrechts (Belg.) m. t.
- 6.- Colombo s. t.
- 7.- Bellini s. t.
- 8.- De Vlaeminck 4-32-20
- 9.- Dancelli s. t.
- 10.- Merckx s. t.
- 11.- Van Vlierberghe s. t.
- 12.- Benfatto s. t.
- 13.- Camino s. t.
- 14.- Polidori s. t.
- 15.- Rub. s. t.
- 16.- Van Stayen s. t.
- 17.- Francioni s. t.
- 18.- Fuente s. t.
- 19.- Passuello s. t.
- 20.- Dallai s. t.
- 24.- Lazcano 4-32-20
- 26.- Lasa mismo tiempo
- 29.- Lopez Carril id.
- 43.- Manzanque id.
- 47.- Galdos id.
- 66.- Pesarrodona id.

### CLASIFICACION GENERAL

- 1.- Merckx 103.04'04"
- 2.- Fuente a 5'30"
- 3.- Galdos a 10'39"
- 4.- Lopez Carril a 11'17"
- 5.- Panizza a 13'00"
- 6.- Pettersson G. a 13'09"
- 7.- De Vlaeminck a 13'52"
- 8.- Gimondi a 14'05"
- 9.- Lasa a 14'19"
- 10.- Lazcano a 17'42"
- 11.- Ritter a 22'27"
- 12.- Schiavon a 22'28"
- 13.- Bergamo a 23'46"
- 14.- Pesarrodona a 25'09"
- 15.- Houbrechts a 27'41"
- 16.- Sveris a 36'26"
- 17.- Cavalcanti a 43'04"
- 18.- Giuliani a 44'58"
- 19.- Pfenninger a 44'59"
- 20.- Mintjens a 46'52"
- 21.- Manzanque a 47'17"

Hasta 69 clasificados. Media general final de los 3.725 kms: 36,120 kilómetros por hora.

### CLASIFICACION FINAL DEL GRAN PREMIO DE LA MONTANA

- MILAN (Italia), 11 (Aifil).— La clasificación final del Gran Premio de la montaña es la siguiente:
- 1.- José Manuel Fuente (Esp.) 490 puntos
  - 2.- Merckx (Belg.) 350
  - 3.- Galdos (Esp.) 270
  - 4.- Panizza (It.) 150
  - 5.- Lopez Carril (Esp.) 100
  - 6.- Farisato (It.) 60
  - 7.- Lazcano (Esp.) 50, Fabbri (It.) 50, Schiavon (It.) 50
  - 10.- Bergamo (It.) 40
  - 11.- Lanzafame (It.) 40
  - 12.- Lasa (Esp.) 30
  - 13.- Bellini (It.) 30
  - 14.- Dallai (It.) 30
  - 15.- Perletto (It.) 30

### CLASIFICACION FINAL POR EQUIPOS

- MILAN (Italia), 11 (Aifil).— La clasificación final por equipos es la siguiente:
- 1.- Molteni (Capt. Eddy Merckx) 6.120 puntos
  - 2.- Kas (Cptn. Fuente) 4.721
  - 3.- Ferretti (Cptn. G. Pettersson) 3.851
  - 4.- Dreher (cptn. de Vlaeminck) 3.202
  - 5.- Filotex (Cptn. Bitossi) 3.120
  - 6.- Salvarani (capt. Basso) 2.956
  - 7.- Schic (cptn. Armani) 2.464
  - 8.- G. B. C. Sony (Cptn. A. Moser) 1.379
  - 9.- Magniflex (cptn. Pintens) 1.347
  - 10.- Zonca (cptn. Boifava) 1.139.

### POSIBLE PARTICIPACION DEL EQUIPO KAS EN EL TOUR DE FRANCIA

MILAN (Italia), 11. (Aifil).— El próximo martes, en Vitoria, el director deportivo del equipo español que ha participado en la 55 edición del Giro de Italia, Dalmacio Langarica, y los dirigentes de la sociedad deportiva Kas, decidirán la participación de la formación española en el próximo Tour de Francia.



## Langarica ha salido para España

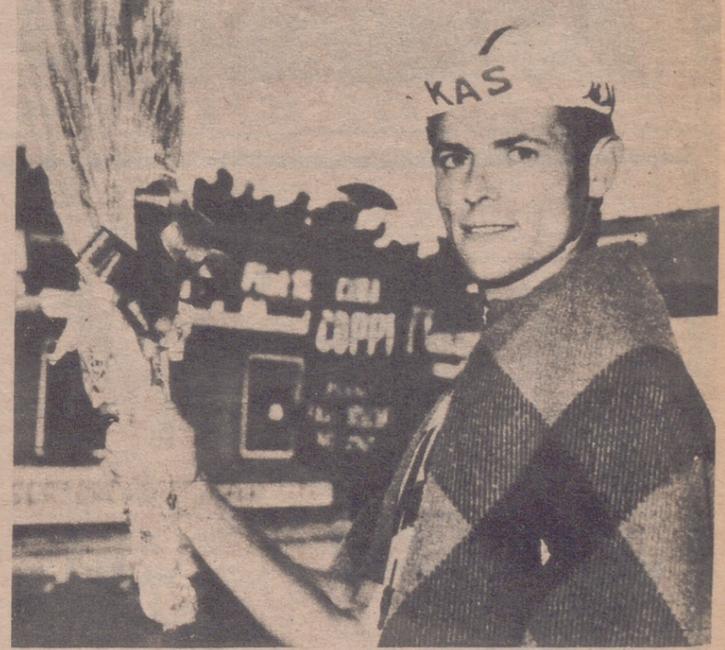
MILAN (Italia), 11. (Aifil).— Dalmacio Langarica, director deportivo del «Kas», único equipo español que participó en la 55 edición del «giro» de Italia, partió esta tarde de Milán con el personal de servicio del equipo que ha formado parte durante veintidós días de la caravana de la prueba ciclista italiana.

El único español se dirigió por carretera con los coches y el autobús del equipo, directamente hacia Vitoria.

Dalmacio Langarica quiere asistir a la partida de la vuelta ciclista de Asturias, que tendrá lugar el próximo miércoles, y para la que ya está inscrito otro equipo «Kas», con diferentes corredores.

Algunos de los corredores españoles que han disputado la 55 edición de Giro partirán mañana por avión hacia España, acompañados de los directivos de la Sociedad Deportiva «Kas» que se trasladaron a Milán para asistir a la llegada de la última etapa de la carrera.

## FUENTE CONSIDERADO COMO MAXIMA FIGURA MUNDIAL



MILAN (Italia), 11. (Aifil).— «Este "giro" ha revelado una figura: el español José Manuel Fuente, que con todos los merecimientos puede pasar a integrar el terceto de los tres mejores corredores del mundo, Eddy Merckx, Luis Ocaña

y Fuente». Tales fueron las palabras con las que el director deportivo del «Kas» definió a su corredor asturiano, poco después de haber concluido la 55 edición del «giro», de Italia.

## Lo pescaron en el pantano de Tormos

### UN LUCIO DE 12 KILOS



Anoche un grupo de pescadores visitó nuestra redacción trayéndonos un hermoso Lucio de 11 kg y 425 grs.

Los afortunados pescadores eran Isaias Villuendas, José María Paules, Pascual Gracia y Luis González. Y fueron ellos, quienes nos contaron la hazaña.

Lo pescaron en el pantano de Tormos término de Puipullin, sobre las 9,30 de la mañana, ante la admiración de unos cien pescadores que ayer hablan acudido a pescar en aquellas aguas. No fue fácil cobrar la pesca, por su gran tamaño, pero al final el esfuerzo se vió compensado con este gran trofeo.

## LOS LOCALES DE LA FEDERACION ARAGONESA DE FUTBOL SE HAN QUEDADO PEQUEÑOS

Se ha batido el record, de Clubs, participantes en Competiciones oficiales, en la actual temporada y en la próxima ya se aprecian nuevos movimientos que hacen preveer una masiva participación de nuevos equipos que harán a la Federación Aragonesa esforzarse para una perfecta organización.

Los nuevos Campos de Deportes, por iniciativa privada unas veces, y otras por las ayudas directas o indirectas de los organismos oficiales, han hecho posible éste milagro. Y decimos milagro, porque hoy nuestra juventud tiene varias vías para encarrilarse en su deporte favorito y si una mayoría sigue o se embarca, en la que conduce al fútbol, démosles facilidades, para que ellos no se sientan defraudados.

Pero si los Clubs aumentan, los campos también y por supuesto el número de jugadores se multiplica la Federación Aragonesa, debería ampliar sus instalaciones en la misma medida de sus afiliados, y aquí está lo extraño, tenemos las mismas instalaciones federativas que hace 40 años, y la aglomeración en cada día de la semana, cuando se intenta realizar alguna gestión, se hace patente, casi al igual que los viajeros de autobús en las horas punta y eso contando con la gran amabilidad, de sus excelentes funcionarios.

Las oficinas federativas, necesitan la transformación a tono con los momentos que vivimos.

Es a través de la cual, los sufridos "clientes", se apiñan sudorosos en espera del turno que les libere de tanto sacrificio, por ese su deporte elegido.

Es en conciencia, el primer problema que debe resolver por serio el reelegido Presidente de la Federación Aragonesa de Fútbol.

Nuestra casa, es siempre el espejo del bien estar, ante los demás. La Federación, que es la casa de todos los Clubs, debe exigirse así misma esa comodidad y bien estar, que hoy más que nunca está al alcance de cualquiera, más aún cuando se habla del fútbol, donde el dinero corre la mayoría de veces, sin ton ni son, con más facilidad, que en otras actividades.

Llega la nueva temporada y el problema de no solucionarse, será aterrador para todos cuantos a la Federación tengan que acercarse.

En la Regional Aragonesa el fútbol se despierta, despertemos también a los responsables de unas instalaciones que casi nos avergüenzan.

BARAJAS



## LA NOVILLADA DE AYER EN LA MISERICORDIA

### TRES AVISOS Y UNA VUELTA POR CUENTA PROPIA

**S**OLAMENTE escasa media entrada, registró ayer el coso taurino, en la novillada homenaje al Real Zaragoza. Tarde ventosa, que hizo muy difícil el toreo a pie y un encierro bien presentado de Mariano Sanz, de Linares, que no tuvo más que fachada, pues a la muleta llegaron casi todos descompuestos y con incierta arrancada, aunque cumplieron con los montados.

Por cuarta vez, en esta temporada, repitió su actuación Antonio Benete «El Mesías», que si poco nos dijo en las anteriores, nada en su haber, hay que anotar en la de ayer. Desangelado con la capa, su labor muleteril fue nula en sus dos faenas. Toreó por la cara a su primero, para terminar de estocada atravesada y descabello al segundo intento. En el otro, que no comprendemos por qué, brindó al público, pues el novillo estaba quedado, no logró ligar faena, recibiendo dos recados de la Presidencia, al precisar de estocada, pinchazo, media y dos golpes de verduguillo. En ambas ocasiones hubo silencio para el de Córdoba.

El madrileño, Manuel del Olmo, se lució con la capa en su primero, al que sacó algunos pases sueltos, a fuerza de porfiar con el bicho y con el viento. Dos pinchazos, estocada y descabello a la tercera intentona remataron su tarea, que fue silenciada. En el quinto, algunos estimables naturales y de pecho, molinetes y recortes, para estocada que fue suficiente. Palmitas.

Dentro de lo poquito que ayer se hizo en nuestro ruedo, José Antonio Gascón nielo del gran diestro mejicano, que en su presentación, se mostró el más envalorado y con destellos de torero artista valeroso. Con la capa estuvo muy envalorado, y hasta realizó algún quite saleroso.

Sus dos faenas de muleta le valieron honores musicales, destacando en la primera los doblones llenos de mando, que en el retó de salida. Lástima de su fallo a las estocadas, pues necesitó una estocada y 11 golpes de descabello antes de pasaportes a su enemigo. Escuchó una ovación, a la que correspondió saludando y un abrazo. En el que cerró plaza, comenzó con tres llazos, para continuar con derechazos redondos, naturales y de pecho, y terminar con adornos. Cuatro pinchazos y estocada. Palmas y vuelta al ruedo, con graderíos casi vacíos.

Los tres espadas brindaron su respetivo primer novillo a los directivos y jugadores del Real Zaragoza, que ocupaban un palco. Sobresalieron colocando banderillas Joselito Lahuerta y Pepe Gracia, y la brega José Jordán «Blanquito» y Califa y tan eficaz y certero con las puyas José Gil «Moreno».

Los novillos, según su orden de salida, dieron los pesos siguientes: 449, 396, 455, 453 y 456 kilogramos, respectivamente.

Paco GOMEZ

## CAMPEONATO REGIONAL DE PIRAGÜISMO EN LAS PLAYAS DE CHACÓN

CASPE, 11 (Por teléfono de nuestro corresponsal).— Copo de puestos de los piragüistas aragoneses, en el campeonato regional y de Zona de Piragüismo en Playas de Chacón. A las siete de la mañana y como estaba previsto, la flor y nata del piragüismo aragonés que en la actualidad es uno de los mejores de España, se ha dado cita en el maravilloso campo de Regatas que ofrece la urbanización Playas de Chacón, en el grandioso Mar de Aragón, para disputar los campeonatos regionales y de Zonas. Ha resultado una gran jornada deportiva. Los numerosos caspolinos que han presenciado las pruebas, junto con gran gentío de seguidores a este deporte, han aplaudido entusiasmados. Justo premio a los esforzados deportistas que generosamente han derrochado esfuerzos.

Finalizadas las pruebas y bajo la presidencia de D. Félix Marugan, presidente de la Federación Aragonesa de Piragüismo al que acompañaban, el Secretario Sr. Pérez Escudero, Presidente de la Federación Navarra, D. Javier Goiceta, Capitán del Regimiento de Pontoneros de Zaragoza, D. Manuel de La Figuera y varios miembros de la Federación Aragonesa, se procedió

al reparto de premios. Las clasificaciones han sido las siguientes.

500 m. infantil en K-1: 1.— Cortes de C. D. Helios 2'20" 0.10; 2.— Acin Náutico 2'24"5 dec.

500 M. K-2 Cadetes: 1.— Gomez Cajal de Helios 2'7"5 décimas; 2.— Adrian Bueno Náutico 2'10"6 décimas; Horna 2'2"8 décimas

1000 M. K-1 Juvenil: 1.— Rodríguez del Náutico 4 m 18 s 0 décimas

500 K-1 Juvenil: 1.— J. Rodríguez Náutico 2 m 6 s 4 décimas

500 M. K-1 Senior: 1.— Marugan del Náutico 2 m 4 s

500 K-1 Cadetes: 1.— Horna del Náutico 2 m 16 s

500 K-2 Infantil: 1.— Cortes Ochoa del Helios 2 m 15 s 4 décimas

500 K-2 Damas: Bemlosa y P. Gallego del Helios 2 m 28 s

K-2 500 M. Juvenil: 1.— Toral Cebrian Helios 2 m 12 s 5 décimas

500 K-2 Senior: 1.— Marugan Lizalde del Náutico 1 m 57 s 8 décimas

500 K-1 Damas: 1.— M. Osa Helios 2 m 44 s

1000 M. K-1 Senior: 1.— Marugan del Náutico 4 m 25 s 6 décimas

1000 K-2 Juvenil: 1.— J. Martín, Helios 4 m 26 s 7 décimas

1000 K-2 Senior: 1.— Marugan Lizalde del Náutico 3 m 54 s 2 décimas

1000 K-2 Cadetes: 1.— Gomez Cajal Helios 4 m 17 s 3 décimas

1000 K-1 Cadetes: 1.— Acin Náutico 4 m 28 s décimas

SEÑORES, 28 DE JUNIO DE 1962

# GALLUR

expres

CORRESPONSAL DELEGADO:  
CARLOS MIGUEL PASQUAL. Hablemos de Castilla. 12

## DAMAS de HONOR



María Victoria Izquierdo Casado. Tiene 17 años y trabaja en una fábrica de deshidratar vegetales. Le gusta nadar, el baile moderno y la canción. También es aficionada a la jota.



Tiene 18 años. Se llama María del Carmen Díaz Sotoca. Trabaja de bordadora y le gusta todo aquello que esté relacionado con la cultura, además de pasear, que a veces también instruye.



Se dedica a sus labores. Le gusta la lectura, la música el cine y desde luego pasear. Tiene diecinueve años y se llama María Gloria Bueno Zalaya.



Es María Victoria Muñoz Romanos. Del programa de festejos prefiere las vaquillas y los bailes. Tiene dieciseis años y le gusta leer.



Se llama María Pilar Huera Torrez. Tiene dieciseis años. Y le gustaría que todo el público se acuerde mucho y guardara un buen recuerdo de las fiestas de Gallur.



Le gusta dibujar y leer. Tiene dieciseis años y se llama María Pilar Pérez Gómara. Se dedica a sus labores, que a veces, ya es bastante dedicación.

# Fiestas-72

SE aproximan nuestras tradicionales Fiestas.

Según es preceptivo, en el programa confeccionado a tal efecto, no puede faltar el Saludo que el Alcalde dirige a todos sus convecinos. Que vaya, pues, en este Saludo, un deseo de corazón, de bienestar y prosperidad para el pueblo de Gallur.

Un año ha pasado desde que con este mismo motivo os decía que por el poco tiempo que llevaba como alcalde, tenía que prescindir de la casi obligada condición de hablar de los proyectos que había para el pueblo. Este año, de entre los muchos que hay en cartera, voy a hablar de uno que, por considerarlo de la más urgente realización, conviene destacarlo de entre todos. Me refiero al abastecimiento de agua y saneamiento del pueblo. Por razones que no vienen al caso enumerar y que creo son conocidas de todos, la situación planteada es de constante preocupación para los que estamos al frente de él. Por el despacho de la Alcaldía constantemente están pasando vecinos que, con mucha razón, viene a quejarse de —por una causa u otra— las deficiencias que hay en este servicio. Hay que poner remedio a esta situación. El pueblo va a más, y tarde o temprano hay que acometer esta obra. No se puede tener la diversidad de procedencias que tenemos para este abastecimiento, ni, por supuesto, correr el riesgo en un determinado sector, del peligro que encierra el tenerlo minado, ante unas edificaciones no muy sólidas. Hay que municipalizar este abastecimiento, centralizando en unos depósitos la distribución total, y saneando su desahogue, en una ordenada y garantizada contribución. El llevar a la realidad este deseado proyecto llevaría

consigo, lógicamente, la inversión de unos cuantos millones de pesetas. Al Ayuntamiento le corresponde recabar de nuestras autoridades provinciales todas las ayudas estatales que hay legisladas para estos servicios, y al vecindario en una asamblea general, una vez conocidos todos los «pros» y los «contras», decidir si se lleva a efecto esta importante obra.

De todos son conocidas las obras realizadas en el Municipio durante los pasados meses de invierno y primavera. No ha sido labor de Alcalde ni de Ayuntamiento el conseguir esta realidad. Se debe todo ello, en primer lugar, al apoyo que en todo momento hemos encontrado en nuestras autoridades provinciales y, en segundo lugar, a una labor conjunta entre vecinos, Hermandad Sindical de Labradores, Consejo Local y Ayuntamiento el que, en un trabajo unido y de mutua comprensión, se haya podido conseguir este pequeño avance en nuestras mejoras urbanísticas. Cabe resaltar, también, la ayuda prestada por el Servicio de Extensión Agraria. Mi agradecimiento sincero a todos unido al ruego de que, en lo sucesivo, sigamos trabajando con el espíritu que ha predominado este pasado año de querer ver y querer dar solución a los problemas que son de todos. Si seguimos en esta línea de todos para todo y todo para todos, creo, sin lugar a dudas, que el pueblo puede llegar muy lejos.

Termino con un cordial saludo para los hijos de Gallur que por distintas causas se hallan fuera en estos días y no pueden acompañarnos.

¡Felices Fiestas!

PEDRO MATEO MELLADO

## GALLUR y sus PATRONOS

**T**ODOS los años al llegar las fiestas de San Antonio y San Pedro, el Presidente de la Comisión de Festejos tiene la amabilidad de invitarnos a hacer una mención de nuestros Patronos en el programa de festejos.

No es tarea difícil, ya que su patronazgo recae sobre "todo el Pueblo", con lo que significa esto en lo social, cultural, económico y familiar, etc, ya que forma todo parte de la vida del hombre y todo queda proyectado en una realidad sobre la que se nota su huella, su paso y actividad.

Pero... otros harán reseña de los adelantos, aspiraciones y mejoras que se tienen proyectadas y que el pueblo necesita... nosotros por razón de nuestra misión debemos ceñirnos a los valores espirituales, y a aquellos a que tan unidos están en la vida de nuestro pueblo que no deben separarse, porque el patronazgo de nuestros santos cobija a todo el hombre en su realidad concreta, y en nuestro caso a nuestra querida Villa de Gallur...

Los sacerdotes que estamos al frente de la comunidad cristiana del pueblo deseamos ardientemente que todos seamos imitadores de nuestros santos en la fe y en la vida cristiana de la que nos dejaron ejemplos, y no puede ser otro el deseo de los mismos, y su testimonio es una invitación a la misma. Tengamos esto presente para poder celebrar con espíritu cristiano las fiestas, uniendo la fe y virtud cristiana con el amor a nuestro pueblo y a sus cosas.

Y... espigando en la historia de nuestra parroquia encontramos ejemplares dignos de recuerdo, y el pueblo mismo se ha encargado de perpetuar su memoria.

Gallur cuenta entre sus glorias más genuinas, al Beato Agno, nacido en nuestro pueblo, y que, siguiendo las huellas de San Francisco de Asís, dió su vida martirizado en Marruecos precisamente por su testimonio cristiano de vida santa, y por este heroico sacrificio la Iglesia lo cuenta entre sus Bienaventurados. Gallur lo

ha recordado, dando su nombre y poniéndolo bajo su protección el populoso Barrio nuevo, que hoy se llama del Beato Agno.

Más recientes y ya casi en nuestros días, hubo otros hombres que dejaron testimonio de su amor a la Villa. Temiendo omisiones, citaré a don Hipólito del Val, prócer gallurano a quien la parroquia debe muchos y valiosos recuerdos.

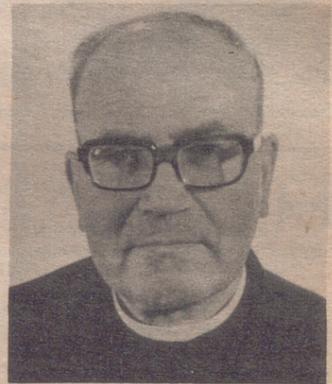
Igualmente merece mención honorífica don Juan Molina, maestro que fué durante muchos años y al que se levantó un pequeño monumento en la plaza de las Escuelas que llevan su nombre, como testimonio de su total entrega y dedicación en su abnegada y meritoria misión docente.

Don Faustino Navarro tiene dedicada una calle de reciente construcción, como recuerdo del pueblo a su labor en el desempeño de la medicina.

Y... ¿quien no recuerda el cariño por Gallur y sus cosas del que fue su celoso Párroco en los años de 1916 hasta 1948, don Miguel Miguel, que quiso que sus restos mortales descansaran en medio de sus feligreses tan queridos? Fue un enamorado de Gallur y de sus gentes...

Más cercano a nosotros, tenemos la figura de don Bonifacio García, escritor infatigable, entusiasta de la tierra, apasionado defensor del campo, y de sus mejoras que... en multitud de artículos y libros trató con maestría y celo digno de agradecimiento perenne. Con razón nuestra Villa le dedicó una calle como muestra de estima a sus desvelos por el bien y progreso de nuestra agricultura, labor en la que no cesó hasta pocos días antes de su muerte y era edificante oírle hablar de estos nobles ideales y de su fe profunda y conformidad cristiana.

No sería justo olvidar la obra que hicieron un grupo de seglares católicos en favor de las viviendas económicas para los trabajadores... Al frente de ellos y como cobijándolos a todos estaba mosen Antonio Rubio, a quienes también el pueblo ha reconocido su labor cristiana y



D. Jesús Moreno Linaza (Párroco de Gallur)

humanitaria que llevaron a cabo. Hoy ciertamente es reconocida por todos.

Nombro a todos éstos por crear un deber ensalzar los ideales cristianos que promovieron, ya que es la mejor manera de imitar a nuestros Patronos: la entrega a la profesión noble y digna que cada uno realice... y por lo que merecieron recuerdo y grata memoria de todos.

En la actualidad son dignos de todo elogio y apoyo los que tratan de promocionar a la juventud, insertándolos en los problemas del pueblo, dando orientaciones, conocimientos e interesándoles en todo lo que algún día deberán regir. Apoyamos a los que se preocupan por engrandecer nuestro pueblo y luchan porque sea realidad próxima la erección de un grupo de viviendas, o casas para las clases más necesitadas, y cuyas gestiones van al parecer por muy buen camino. Todo esto entra dentro de los ideales cristianos que desean el mayor bien para nuestros hermanos. Nuestro pueblo, dada su situación geográfica y sus óptimas comunicaciones, está llamado a un rápido y progresivo desarrollo, y no es aventurado pensar que dentro de pocos años será una de las poblaciones de más porvenir de la Provincia.

Honor a nuestro pueblo, protegido por sus gloriosos Patronos, cuyo favor solicitamos de modo especial al celebrar nuestra Villa sus fiestas. Bendigan a todos los que se preocupan y trabajan por el bien de los demás, y a todos los hijos de Gallur.

EL PÁRROCO

**GALLUR**  
expres

REINA  
INFANTIL  
Y SUS  
DAMAS  
DE  
HONOR



Ana Cuartero Lafuente



Rosa Pili Lumbreras



Marfa Nieves Cunchillos



Marfa Teresa Navarro



Marfa Pilar Casado



Marfa Felisa Izquierdo



Marfa José Galindo

**H**OY, el Corresponsal de "Gallur/expres" no puede pasar sin dirigir unas líneas a todos los lectores de "ARAGON/expres" y a los gallurianos que durante todo el año están esperando las fiestas con ansiedad, porque ¿quién no se lo pasa bien en Gallur?

"ARAGON/expres" contó con Gallur y su comarca porque todos saben que Gallur es una villa importante en todo y más si pensamos que está llamado a ser un gran centro de industria, población y de la comarca porque Gallur tiene su población enclavada en medio del río más importante de España y del Canal Imperial, su comunicación no la tiene ningún pueblo de Aragón; férrea y por carretera a cualquier punto de España, lo que da cuenta que Gallur y los gallurianos están llamados a ser lo que nuestro pueblo se merece. El éxito de todo será la unión entre todos y el bregar de cada día por hacer un Gallur grande y mejor.

Yo ayudaré todo lo que pueda y esté de mi parte en mantener bien alto el pabellón de Gallur y me tenéis a vuestra entera disposición junto a este "ARAGON/expres" que tan fuerte va calando en nuestros sentimientos.

Carlos PASCUAL

**EL VOLANTE**

BAR - PISTA - BAILE

Con motivo de las FIESTAS intervendrán del 11 al 15 los siguientes conjuntos:

LOS BLUES - LOS SHERPAS - LOS JHONYS

Con la participación de grandes cantantes y atracciones

JOSE LUIS ALCANTARA LES AGRADECE SU VISITA Y LES DESEA PASEN UNAS FELICES FIESTAS

**Casino Moderno**

GALLUR

Fiestas en honor de S. Antonio de Padua; con motivo de tan importantes festejos, se celebrarán grandes bailes los días 12, 13 y 14 con la famosa orquesta "LOS MARACAY" con las super vedettes "NELBA" y "CONCHITA LOREN" y para las fiestas de S. Pedro; los días: Junio 28, 29, 30 y 1 de Julio actuarán "LOS GUARANIS" junto con las vocalistas "Julita Castro" y "Mercedes Imperio"

La Junta Directiva del Casino Moderno desea que pasen unas felices fiestas; e invita a gallurianos y visitantes a su Restaurant y Sala de Fiestas.

SENCILLA Y AMIGA DE TODO EL MUNDO

**María Nieves Navascués**

Reina  
de las  
Fiestas  
de  
Gallur



**E**N la casa, el calor no ha hecho mella. Hace fresquillo mientras la reina de las fiestas de este año se pone guapetona en su cuarto. Ya han pasado cinco minutos desde que ha dicho que tardaba poco. Su madre nos habla del pueblo, de la hija que ahora es reina, de la ropa que le ha comprado, de Zaragoza, del tiempo... Ya ha pasado un cuarto de hora. Todas las mujeres son iguales, diría alguien... María Nieves no. María Nieves no ha tardado demasiado. Y si ha tardado, no nos hemos dado cuenta...

Viste un mono violeta. Es rubia, muy rubia y se ha venido con nosotros hasta la piscina, dispuesta a pasar valientemente la prueba de la fotografía. Le hemos hecho coger una manguera y regar el césped, le hemos hecho subir por una escalera, coger una carretilla, poner un disco en una sinfonola y arrancar una rosa para olerla... A todo se ha prestado con una sonrisa en los labios y sin poner el grito en el cielo, que hubiera sido lo normal...

María Nieves Navascués Cuartero tiene dieciocho años. Trabaja de operaria en una fábrica y no es necesario preguntarle si está contenta de su designación. La felicidad se le sale por los ojos, que brillan de gusto y alegría.

Es sencilla y amiga de todo el mundo. Al menos eso dice ella. Al menos, eso es lo que nosotros hemos



podido comprobar. Estas son palabras.

—Estoy muy contenta de representar a la mujer galluriana que procuraré hacer lo mejor posible en todo momento, para así agradecer todas las atenciones que el pueblo entero tiene conmigo. Es cuando más me doy cuenta de que vale ser un pueblo unido. Estas fiestas van a ser para mí uno de los más gratos recuerdos, que guardaré con cariño.

Tiene novio. Trabaja en un establecimiento de la Plaza de España y ha salido a buscarla cuando ha terminado de hacerle las fotografías. María Nieves es una digna reina de un pueblo que vive cada día mejor. Aunque tarde un poco en arreglar el estro...

**ARAGON**  
expres

SE VENDE EN  
GALLUR  
en el estanco de la  
SRA. PORTALATTA  
Plaza de España

**SEAT**  
SERVICIO

TALLER ASISTENCIAL NUM. 05.282  
RECAMBIOS ORIGINALES

Les desea pasen unas agradables fiestas y les ofrece el nuevo SEAT 127

Talleres  
FRANCISCO CERVANTES

OFICINAS Y TALLERES:  
Ramón y Cajal, 40 - Teléfono  
GALLUR (Zaragoza)

**I. N. A. D. E. S. A.**

FABRICACION EN CONTINUO  
DE CARTONCILLOS Y PAPEL

FABRICA EN GALLUR

Ramón y Cajal, 3  
Teléfonos 59 y 243

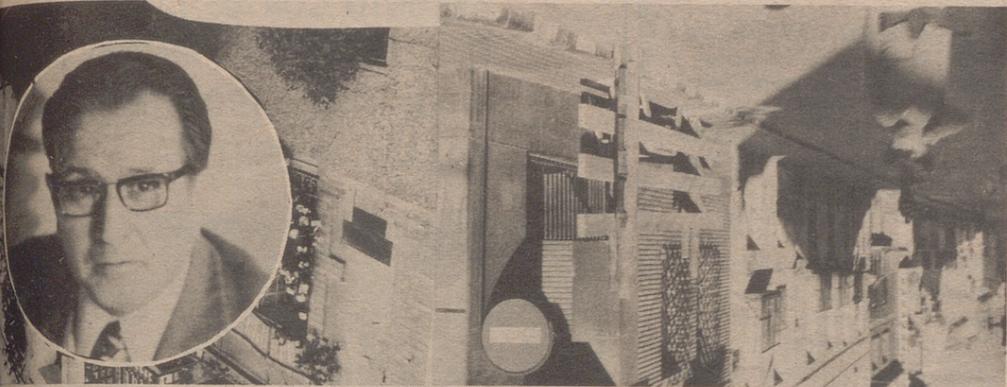
OFICINAS EN ZARAGOZA

Dato, 14  
Teléfono 22-19-98

**GALLUR**  
expres

# GALLUR,

## EN UNA HORA



Si no estuviéramos en pleno Aragón, yo diría que esto es Andalucía. Un pueblecito de la Andalucía blanca y montañosa. Sus calles son empinadas y estrechas. Arriba está la iglesia parroquial de San Pedro, con la imagen del Santo en su fachada. Los balcones lucen los tiestos atiborrados de geranios. Gallur es un pueblo alegre, muy alegre. Al menos sus casas, sus balcones, sus calles recoletas y torcidotas ellas, así lo atestiguan.

Ya es fiesta en Gallur. En una hora, hemos visto un pueblo aragonés que pronto va a vivir sus horas más felices. Con la cámara al hombro, hemos intentado plasmar en imágenes la estampa de un Gallur vivo y tangible que, ahora, ya, en este mismo momento, celebra sus fiestas patronales. ¡Felicidades a todos!

STUVIMOS en Gallur el jueves pasado. Ya se respiraba el aire a fiesta. Las barracas de tiro al blanco y las tirovivas, es lo primero que parece a la vista nada más cruzar el estrecho puente de hierro por donde apenas cabe un vehículo. Luego, hasta llegar a la Plaza de España, los maderos colocados ante los portales o en las cruces de calles, esperan pacientemente a que llegue el día que se dé suelta a las quillas. Ya se respiraba el aire a fiesta...



### Un directivo ejemplar

● "PEDIMOS A LA AFICION QUE ACUDA EN MASA AL CAMPO"

PARA el capítulo deportivo del Programa de Fiestas de S. Antonio de Padua de Gallur, nos es grato traer a estas páginas a D. Antonio Ibañez Carcas, un directivo del Club que reside en Zaragoza, pero que todos los fines de semana lo tenemos en su pueblo natal al completo servicio del Club y en Zaragoza mismo no para de gestionar o preparar lo que sea necesario para el Club.

El mismo nos dice, y pensándolo un poco es fácil sacar su significado que es un directivo que trabaja a la sombra, pues a simple vista su labor no parece notarse, pero en el fondo es extraordinaria y los aficionados no parecen enterarse.

Va a ser él mismo quien nos hable de este nuestro Gallur que tan hondo lleva, y empecemos a preguntarle:

—¿Qué significa para Vd. el fútbol de Gallur?

—Pues que con la plantilla que tenemos teníamos que haber quedado mejor clasificados, ya que por unas causas o por otras hemos tenido que cambiar varias veces de entrenador, en primer lugar estuvo nuestro buen amigo Larraz pero por haber sido compañero de equipo, no se pudo hacer con los jugadores, luego llamamos al popular y entendido Pelobasto, pero por culpa de sus mejores amigos se tuvo que marchar sin poder enseñarles todo lo que él sabe, luego entre mi amigo Ramón Ollván que me indicó algo y la buena amistad que me une con el amigo Artiga llegamos a un buen entendimiento, que poniendo un poco de vergüenza profesional y un mucho de trabajo logró sacar al equipo de los últimos lugares.

—¿Qué proyectos tienen para la próxima temporada?



—Reforzar el equipo lo mejor "posible" y mirar de lograr el ascenso, ya que Gallur por su gran historial se lo merece.

Creo que con la ayuda de Dios, el Ayuntamiento y la afición lograremos el ansiado ascenso.

—¿Qué defectos encuentras en el actual Regional?

—Pues que los jugadores antes de saber como son ya te piden dineros y yo creo que eso no debía de ser así, pues la Regional debía de servirles de escuela.

—¿Qué me dice de la afición?

—Pues que los pocos que hay, pero buenos, debido al censo que tiene el pueblo, son estupendos y eso sí, les pediría que fuesen más al campo pues todo hace falta, por parte de la actual directiva creemos que hemos trabajado al mando de nuestro presidente D. Antonio Sobao que por cierto le ha visto un poco desamparado por algunos directivos hemos hecho lo más humanamente.

—¿Qué me dice de nuestro actual entrenador?

—Que para mí sería un motivo de gran satisfacción que se quedara, lo cual creo que hará, pero sí no que el que venga en su lugar haga las cosas como este señor, pues ha demostrado estar preparado para mayores empresas. Y esto fué lo que nos dijo Antonio Ibañez, en esta especie de proyectos y balance de la pasada temporada.

Carlos M. PASCUAL.

### El veterano de los danzantes gallurianos

## "SEGUIR la TRADICION"



DESDE hace unos días todos los vecinos de Gallur que pasaban por las inmediaciones del ex-colegio de las monjas, hacia las 9 de la noche, oía alegremente como los danzantes de Gallur estaban preparándose para los bailes que de nuevo este año van a alzar al aire por las calles de Gallur alegrando las fiestas, y una de las tardes entramos por allí, encontrando a todos ensayando y sudando a cántaros.

Una vez finalizado el ensayo es Domingo Estela quien nos habla para "Gallur/express" en representación de sus compañeros, de este grupo que tanta fama le ha dado a Gallur, en sus fiestas, le preguntamos:

—Tenemos entendido que el baile que vosotros realizáis data de muchísimos años ¿no es así?

Pues así es, y viene de hace hasta siglos, pues todo gallurano por muy viejo que sea lo ha conocido este baile típico, y los que estamos actualmente tratamos de seguir esta tradición como buenos gallurianos, pues ha sido una tradición de padres a hijos.

—¿Cuántos componéis el grupo?

—Trece, que son: gaiteros: José Navarro y Juan Sánchez; tamborilero: José Montesinos, y los danzantes: Alfredo Zaldivar, Rufino Relancio, José Tejero, Santiago Mateo, Antonio Urbano, Juan Sancho, Carmelo Sancho, Luis Belío, Pascual Nuño y un servidor (Domingo Estela).

—¿Hay alguien que os dirige?

—Pues no, porque todos nos entendemos muy bien, pero en el grupo está Rufino Relancio, que es el zagal y Alfredo Zaldivar, el mayoral, como principales directivos, pero en fin todos nos entendemos y apenas hay líos ni nada por el estilo.

—¿Y colaboradores, tenéis?

—Pues nunca faltan porque si alguna vez fuese necesario cubrir alguna vacante, tenemos a Jesús Galindo y varios más, todos ellos muy alegres y bailan como nosotros.

—¿Cuál es vuestra intención?

—Seguir la típica danza gallurana, como lo han hecho nuestros antecesores y animar las fiestas de nuestros patronos.

Aprovechamos también la oportunidad que nos ofrece "ARAGON/express" para darle las gracias al Sr. Alcalde y corporación municipal por el interés que se toman por nosotros y desear a todos los gallurianos y visitantes que pasen unas agradables fiestas y guarden grato recuerdo de ellas.

Carlos M. PASCUAL.

### PROGRAMA

#### MARTES, DIA 13

A las 6 de la mañana, Diana por la Banda de Música.

A las 13 horas en la plaza de España, Dance.

A las 7 de la tarde, si la autoridad superior lo autoriza, se procederá al desencajonamiento y encierro del ganado bravo que se lidiará al día siguiente.

A las 11 de la noche, animado baile-verbena en la Plaza de España.

#### MIÉRCOLES, DIA 14

A las 6, Diana por los Dulzaineros.

A las 7,30 de la mañana, emocionante encierro del ganado bravo, haciendo el recorrido por la calle del General Mayandía y Plaza de España. A las 11, en la Plaza de España, carreras de entalegados otros varios concursos la gente menuda.

A las 12, prueba del ganado que ha de lidiarse por la tarde.

A las 6 de la tarde, con permiso de la Autoridad competente bajo su presidencia, se celebrará una becerrada por una cuadrilla de aficionados bajo a dirección de un Director de lidia profesional.

A las 11, de la noche, en la Plaza de España, animadísimo baile.

#### JUEVES, DIA 15

A las 11 y a las 6 de la tarde, en la calle del General Franco y al pie de la escalinata de acceso a los jardines de la Playa, Teatro Guiñol, para los niños por "Maese Villarejo y sus muñecos animados".

A las 12, concurso de tiro infantil con carabinas de aire comprimido.

A las 11 de la noche, y en la Plaza de España, actuación del Cuadro Local de Jota, que dirige nuestro paisano, D. José Murillo.

probar. Estas son

muy contenta a la mujer gallurana. Me haré hacer lo mejor posible, para así agradecer las atenciones que el pueblo me doy cuenta de un pueblo unido. Estas fiestas para mí uno de los recuerdos, que guardo...

ON

VENDE EN GALLUR estanco de la PORTALATIA de España

res CERVANTES AS Y TALLERES: Cajal, 40 - Teléfono: UR (Zaragoza) el nuevo SEAT 117

S. A.

CONTINUO Y PAPEL

EN ZARAGOZA

Dato, 14 Teléfono 22-19-98

# CASPE expres

Corresponsal - Delegado: Teodoro Ruíz Martínez  
José Antonio, 20 - Teléfono 426

## PREMIO a la DEPORTIVIDAD

Cuando hace unas semanas partía de la capital de España Antonio Cortés jinete en su bicicleta, para recorrer cuatro mil kilómetros, más que en la alegre salida pensábamos en el triste epílogo que le aguardaba.

66 años pesan como plomo en las piernas. Los músculos no tienen ya la elasticidad de los años mozos ni los pulmones aguantan sin protestar el tremendo esfuerzo que tan dilatado pedaleo exige.

Pensábamos, sinceramente que no tardaríamos en verle regresar a Caspe, maltrecho y desilusionado, abrumado por su fracaso, un fracaso relativo, claro está. Pero...

Pero olvidamos lo que es capaz de hacer un hombre, un caspolino, cuando impulsado por un ideal emprende una empresa. Antonio había hecho una promesa a sus paisanos y estaba, y está, convencido que el prestigio de la ciudad que le vio nacer dependía de su esfuerzo, de su tenacidad, de su resistencia, de su capacidad para el sufrimiento.

En su marcha por las carreteras, agobiado por la monotonía, con los nervios a punto de estallar y fatigado por la marcha, se sintió desfallecer muchas veces y supo en propia carne lo que significa esa expresión del argot de los ciclistas: "Me pilló la pájara".

Pero en esos momentos de desánimo, el nombre de Caspe que lucía en su maillot, enardecía su corazón, estimulaba su tenacidad aragonesa y volvía a pedalear con fe. Cumpliría su promesa ¡Por su honor de caspolino!

Y ahí le tienen ustedes en la foto. Tostado por los soles de España, animoso y alegre, entra en la ciudad de Caspe al dar cima a la primera fase de su hazaña. Opinamos que este hombre que practica el deporte por el deporte y que es ejemplo vivo para las jóvenes generaciones, bien merecía que al finalizar su hazaña se le recompensara con una distinción para su satisfacción personal y estímulo de los demás.



# Caspe recibió al "ABUELO VOLADOR" con desbordante entusiasmo

**A**NTONIO CORTÉS FALCON, con sesenta y seis primaveras encima de sus espaldas haciendo bueno el slogan «contamos contigo» ha realizado la hazaña de recorrer 4.000 kilómetros en solitario.

La costa catalana, Sierra Nevada, Despeñaperros, la Cordillera Ibérica, han sido mudo escenario de un derroche de músculo y voluntad; el «chandard» que lucía ha recogido polvo y lluvia de la mitad de la península, pero él lo ha soporado con gran entereza y, sobre todo, con un gran corazón en el que alberga el infinito amor que profesa a la ciudad que le vio nacer.

En esta primera fase al igual que en la segunda que comenzará el día 12, partiendo desde Madrid, en su torso campeará la leyenda de «CASPE CIUDAD DEL COMPROMISO» y en su dorso otra que reza «CASPE MAR DE ARAGON».

### TESTIMONIO DE SU PROEZA

Esta admirable empresa es digna de ser patrocinada por la Delegación Nacional de Deportes y la hazaña merece que lo propongan para la medalla deportiva; esperamos que los organismos competentes lo tengan en cuenta.

Testimonio de la proeza lo da las firmas de los alcaldes y primeras autoridades

ANTONIO CORTÉS CORONO  
FELIZMENTE LOS PRIMEROS  
4.000 KILOMETROS DE SU  
HAZAÑA DEPORTIVA



de las ciudades y capitales que ha visitado.

El pasado día tres, llegó a la entrañable ciudad de Alcañiz a la que una nutrida representación del Ayuntamiento caspolino con su alcalde a la cabeza, miembros del C.I.T., prensa y radio local fuimos a recibirle; sus primeras palabras al descabalar de la bicicleta, fueron de sincero agradecimiento.

En un céntrico restaurante se le dio una cena de ho-

menaje y tras los primeros pasos pasó a descansar para emprender con nuevos bríos la etapa final de esta primera fase, su ciudad natal a la que llegó a las doce y media.

### APOTEOSICO RECIBIMIENTO

Fue recibido apoteósicamente por nuestras primeras autoridades, la Banda de Música, la Reina y Damas de fiestas. Le acompañamos.

(Pasa a la página 23)

## Auténtico homenaje popular



Con el entusiasmo y alegría que refleja la foto fué recibido nuestro veterano deportista a su llegada a la tierra natal. Y es que en la proeza de Antonio Cortés va empeñado también un poco el amor propio de todos los caspolinos y su triunfo, naturalmente, es también un poco el triunfo de sus paisanos.

## AGASAJADO POR LA REINA DE LAS FIESTAS



A su llegada a Caspe, Antonio Cortés recibió la cariñosa bienvenida de la Reina de las Fiestas de San Isidro y de sus Damas de Honor que le ofrecieron un ramo de flores. Imaginamos que, como los profesionales, también recibiría el ósculo de los vencedores, premio que vale lo que da la calidad y cantidad de guapa que hay en nuestra tierra. ¡Felicidades!

# CASPE

## expres

Corresponsal - Delegado: Teodoro Ruiz Martínez  
José Antonio, 20 - Teléfono 426

### CASPE RECIBIO AL "ABUELO VOLADOR" CON DESBORDANTE ENTUSIASMO

(Viene de la página 22)

habían desde varios kilómetros antes de llegar, más de medio millar de bicicletas y tres mil caspolinos concentrados en la Plaza de Aragón le ovacionaron y pasaron a hombros.

Seguidamente, precedidos por la Banda de Música de la Cruz Roja, en procesión cívica, recorrieron las calles de la ciudad hasta llegar al Ayuntamiento donde el alcalde, don Isidoro Ricart, le hizo entrega de un valioso trofeo; la Reina de las Flores de San Isidro, de un bonito ramo de flores y varios obsequios.

#### LOCUCION DEL ALCALDE

Requerido por el numeroso público congregado en la plaza de España salió para saludar al balcón central de la Casa Consistorial desde el que nuestra primera autoridad municipal pronunció un discurso del que entresacamos los párrafos siguientes:

Queridos caspolinos: Hoy, cuando las aglomeraciones de gentes tienen siempre raíces políticas, y en muchas ocasiones muchas intenciones, estamos congregados aquí varios miles de caspolinos, con el solo y único objeto de aplaudir a otro caspolino por su afición al deporte y amor a la ciudad, ha destacado de manera especial su hombra, su deportividad, su afición y sobre todo la dignidad con que ha representado a Caspe por toda España merece el público homenaje que hoy le tribuamos.

Este hombre que a mi lado os saluda, ha recorrido más de 4.000 kilómetros de carreteras españolas. Aquí tenemos a Antonio Cortés Falcón que ha hecho más kilómetros que los profesionales de la Vuelta a España, que cuando acabe su segunda fase, habrá hecho tantos como la Vuelta a España y el Tour de Francia juntos.

#### ESFUERZO Y SACRIFICIO

Aquí está con nosotros el amigo Cortés Falcón que apenas ha dormido cuatro horas diarias en el mes que lleva corriendo, ya que la tensión de músculos, el ánimo de llegar y la voluntad de vencer no le dejaban conciliar el sueño.

Aquí está el querido caspolino Antonio, que al con-

tarnos anoche en Alcañiz cuando fuimos a recibirle la epopeya de su primera fase, nos decía con escalofríos del recuerdo, el sudor mezclado con fríos y lluvias, que en alguna etapa le ha tocado sufrir, pero que nunca se ha quitado el «chándar» porque allí estaba en letras de hule blanco con fondo azul, el contenido de su hazaña, el nombre de su ciudad.

#### «NO LO HARIA POR DINERO»

Este hombre que hoy es noticia en toda España, y que al comentar anoche que había quién decía en Caspe y fuera de Caspe, que esto de su vuelta, de su edad, de su hazaña, era pura filfa, que era una mentira bien organizada se le arrasaron los ojos en lágrimas, y con voz ahogada quizá recordando las etapas de 200 kilómetros en solitarias carreteras, entre pinos y montañas, sin apenas pueblos, y sólo el sol y la tierra por testigos de su esfuerzo, quizá recordando estos momentos, nos dijo: «Si tuviera que hacerlo solo, como ahora, otra vez, no lo haría por todo el oro del mundo».

En nombre de Caspe, Antonio, muchas gracias. ¡Adelante! y que el éxito corone tu empresa.

# ASAMBLEA GENERAL del C. D. CASPE

La convocatoria de asamblea general del C. D. Caspe había despertado gran interés entre los socios que en gran número concurrieron a los locales del Centro de Iniciativas y Turismo donde bajo la presidencia del alcalde y delegado gubernativo, don Isidoro Ricart se celebró la reunión.

Tras los prolegomenos de rigor, se inició la asamblea haciendo el presidente don José Franco Zaurin, un amplio resumen de las actividades del Club durante la pasada temporada. Dio cuenta de los grandes esfuerzos y sacrificios que se tuvieron que realizar para mantener en su categoría a los equipos "A" y "B" como consecuencia de los pobres resultados deportivos que se iban obteniendo. El equipo "A" ha competido en Primera Regional sin contar con otros recursos que los que proporcionaron los socios y las escasas taquillas. Subrayó que no se había recibido subvención alguna a pesar de la influencia que el fútbol tiene en la sociedad actual.

Mejor balance presentaba el equipo "B" que ha figurado en Segunda Regional, Grupo Bajo Aragón con desplazamientos de 200 kilómetros y que ahora está participando en la Copa Primavera. Creado como equipo nodriza del titular, se está recogiendo ya los primeros frutos y algunos muchachos del "B" se hallan ya capacitados para pasar al "A". Son jóvenes valores de la cantera local que influirán positivamente en el desarrollo del fútbol caspolino.

#### RENOVACION DE LA JUNTA DIRECTIVA

Seguidamente presentó la renuncia a sus cargos de la Junta Directiva que presidía no por motivos de descontento sino, sencillamente por dejar paso a gente joven que, con ideas nuevas, pudieran llevar al Club por los mejores caminos. Aceptada su dimisión por la asamblea, el señor alcalde propuso que constara en



D. Ceferino Cortés Villanueva, nuevo presidente del C. D. Caspe

acta la gratitud de todos los reunidos por la gestión llevada a cabo por la Directiva saliente.

A continuación se procedió a la votación de presidente recayendo el cargo, por unanimidad, en don Ceferino Cortés, miembro de la anterior directiva y hombre entusiasta de bien contrastado amor al Club y probada competencia.

El nuevo presidente hizo uso de la palabra para decir que sólo el interés del Caspe le movían a aceptar el cargo y justificó la amplitud de la Junta Directiva

FUE ELEGIDO NUEVO PRESIDENTE, POR UNANIMIDAD, DON CEFERINO CORTE S VILLANUEVA

que había nombrado puesto que son dos equipos los que se pensaba mantener en actividad. Añadió que la Junta se pondría a trabajar inmediatamente para trazar las directrices de la próxima temporada.

#### RUEGOS Y PREGUNTAS

Se pasó al capítulo de ruegos y preguntas que fue muy movido interviniendo numerosos socios quienes preguntaron sobre las normas a seguir en futuros fichajes, conveniencia de elevación de cuotas, etc., etc., dándose un voto de confianza al presidente para que resolviera con el mejor criterio.

Se hizo hincapie en la necesidad de mantener el equipo "B" vivero de jugadores para el futuro y no habiendo más asuntos a tratar se levantó la sesión por la presidencia interesando de todos apoyo moral y económico para el mayor prestigio del Club Deportivo Caspe.

#### NUEVA JUNTA DIRECTIVA

La nueva Junta directiva del C. D. Caspe ha quedado constituida de la siguiente manera:

Presidente, don Ceferino Cortés Villanueva; vicepresidente primero, don Angel Vila Souto; vicepresidente segundo, don José Callao Centellas; vicepresidente tercero, don José Verdaguer Solé; secretario, don Domingo Gargallo Jariod, vicesecretario, don Pascual Campos Borraz; tesorero, don Francisco Blasco Freja; asesor técnico, don Mariano Gómez Callao; vocales, don Emilio Peralta Villanueva, don Jesús Cirac Cervera, don Manuel Villegas Sánchez, don José Cubero Zabay, don Manuel Camas Costán, don Santiago González Franco, don Manuel Gómez Callao, don Antonio Fraguas Landa, don Félix García Martínez, don Joaquín Celma Azcón, don Emilio Barberán Franco y don Jesús Martín Guardia.

# LA COMARCA Y SUS GRAVES PROBLEMAS

De todos los aragoneses es conocido, que en la provincia hay comarcas cuyos pueblos bien comunicados forman alrededor de la cabeza de partido como un cinturón, no solamente estratégico sino de verdadera defensa económica, social y política. Tenemos el ejemplo en las zonas de Tarazona, Ateca, Calatayud, Ejea, etc., a cuyas cabezas de partido afluyen numerosas líneas de autobuses, que cada día llevan el impulso de su vitalidad a la cabeza del partido, vigorizando y potenciando su industria y su comercio, convirtiendo a estas cabeceras de comarca en pequeños capitales.

En nuestro Caspe no sucede esto, Caspe no tiene apenas relación con su de por sí escasa comarca. Son muchas las distancias y bastante deficientes las comunicaciones por carretera.

#### EL CASO DE MEQUINENZA

Hay pueblos, por ejemplo Mequinenza, que está alejada más de 60 kilómetros de la cabeza del partido, como ya se dijo en un comentario anterior en nuestra página, existe una carretera que va bordeando el embalse por su margen derecha, en su día quedó atascada y en la actualidad continúa igual y lo lamentable es que al parecer nadie se acuerda de ella.

Esta vía de comunicación supondría una ruta excepcional para la promoción turística del «MAR DE ARAGON» y «acercaría» un poco más a Mequinenza.

Yo pregunto, desde esta tribuna de Caspe/expres, si un día Mequinenza solicitara su segregación por las dificultades que las malas comunicaciones le imponen, ¿cuál sería el informe del diputado en este caso?

#### CASPE Y CALAHORRA

El panorama social y económico de Caspe y su comarca es de lento desarrollo. Nuestros pueblos no pueden medrar ni desarrollarse mientras sigan aferrados al primitivo agrario.

Se necesita el establecimiento de industrias, y no sólo como elemento generador de riqueza material sino como elemento generador de una psicología nueva y actual que permita el desarrollar nuestras localidades al compás de los tiempos.

Caspe necesita el establecimiento de industrias, sean de la clase que sean: textiles, conserveras, etc.

CONCENTRACION PARCELARIA E INDUSTRIALIZACION, UNICOS CAMINOS PARA IMPULSAR SU DESARROLLO

La huerta caspolina es más extensa que la de Calahorra, ciudad conservada por excelencia y con una gran similitud climatológica, hidrológica, agrícola etc. Como Calahorra, Caspe tiene el Ebro, y como ella el Cidacos, nosotros tenemos el Guadalupe. ¿Cómo pues no se instala en Caspe una floreciente industria conservera que revalorice los productos del campo, estimule su selección, y al calor y al amparo de la cual han de surgir otras industrias derivadas?

#### PRIMITIVISMO AGRARIO

Es preciso transformar nuestra economía agrícola llevándola hacia la industrialización de sus productos.

De otra forma, Caspe y su comarca permanecerán sumidos en el mayor de los sopores, amodorrados, si siguen con la agricultura familiar y primitiva.

La solución la tienen en la concentración parcelaria, de lo contrario jamás podrán alcanzar el nivel social y económico que, por su historia y su importancia real, les corresponde ocupar por derecho propio.



SE VENDE EN EL PUESTO DE SALVADOR BELTRAN PLAZA ESPAÑA, 3

VARIOS RECORDS NACIONALES DE ATLETISMO SE BATIERON EN MADRID

MADRID, 11. (Aifil). — Se ha celebrado en el estadio Vallehermoso, de Madrid, el décimocuarto trofeo internacional del club Canguro, de Atletismo. Durante su celebración, se han batido varios «records» nacionales, tanto seniors como juniors y, también, se ha superado un «record» nacional portugués. Este ha sido batido por la atleta María Dolores Ceulopes, en 800 metros lisos, con un tiempo de 2'15"7/10.

Los «records» españoles que han sido superados son estos: En salto de altura femenino, Teresa Roca, con un salto de 1,70 ha superado en dos centímetros el anterior que estaba en posesión de Sagrario Aguado, que sólo pudo superar el 1,60 y, al final este salto no le sirvió para estar entre las tres mejores.

José Alcántara en peso, bate el «record» nacional con un tiro de 66,46 metros. El anterior «record» lo ostentaba el mismo con 65,06. También en peso el lanzador Fibla con un tiro de 63,12 ha batido el «record» absoluto de Cataluña.

En la carrera de 3.000 metros masculinos, el corredor Cerrada con un tiempo de 8'11"2/10 ha batido el «record» nacional junior.

En los relevos femeninos de 4 x 400 metros lisos, el equipo de Vallehermoso, compuesto por Mesa, A. Salgado, Martínez y J. Salgado, ha batido el «record» de España por clubs, con un tiempo de 4'00"3/10.

En el transcurso de la competición, fueron batidos dos «records» nacionales el de 200 metros y 110 metros vallas, pero ninguno de los dos fue homologado, a causa del fuerte viento que impulsó a los atletas. Sarriá con un tiempo de 20"7/10 (viento a favor de 3,85 m/sg) batió a Magariños en una décima y Trianes mejoró en cinco décimas el «record» de España de 110 metros vallas, con un tiempo de 13"9/10 (viento a favor de 5,1 m/sg).

También diremos que en el triple salto, Jesús Bartolomé, ha sido con un salto de 16,17 metros, el segundo atleta español de todos los tiempos. Ha logrado sobrepasar la barrera de los 16 metros. El primero fue Luis Felie Areta.

CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE ATLETISMO JUVENIL: BUENA ACTUACION DEL EQUIPO DE MONZON

BARCELONA, 11 (Aifil). — El club de Natación Barcelona se ha proclamado vencedor de la fase de sector del campeonato de España juvenil de atletismo por clubs, al imponerse de forma clara sobre los seis equipos que han competido este fin de semana en el estadio «Serrahima» de Barcelona.

La puntuación final, ha sido la siguiente:

- 1.- C.N. Barcelona.
- 2.- Tolosa C.F.
- 3.- C.A.T. Monzón.

- 4.- C. Soricis Lerida.
- 5.- C.N. Reus «ploms»
- 6.- Geeg de Girona, 94 puntos
- 50 puntos
- 37 puntos
- 33,5 puntos
- 24,5 puntos
- 23 puntos.

De las 18 pruebas disputadas los atletas del C.N. Barcelona, se adjudicaron en 10 la victoria, siendo las restantes tres para el Soricis de Lérida, dos para el Monzón y el Tolosa y una para el Geeg de Girona.

BOXEO

BRUNO ARCARI SIGUE SIENDO CAMPEON MUNDIAL

GENOVA (Italia), 11 (Aifil). — El italiano Bruno Arcari, retuvo su título mundial de los welter junior (versión wbc) al vencer por K.O. en el décimo segundo asalto al aspirante brasileño Joao Henrique.

UNANIMES ELOGIOS DE LA PRENSA ITALIANA PARA ARCARI

ROMA (Aifil). — La prensa especializada italiana coincide hoy en elogiar la brillante actuación del campeón mundial de los welters junior, Bruno Arcari, quien defendió anoche su título en Génova al derrotar por K.O. en el decimosegundo asalto al aspirante brasileño Joao Henrique.

Pero las críticas destacan también el valor y las condiciones de Henrique, quien consiguió mantener el combate en un cierto equilibrio, llegando en ocasiones a poner en dificultad al campeón hasta el décimo asalto.

El «Corriere Sportivo» de Roma, dice que el italiano Arcari jamás estuvo tan hábil y tan fuerte como anoche, defendiendo de forma clara su corona mundial. «Henrique —añade— había hecho cuanto humanamente estaba a su alcance, demostrando valor y voluntad y manteniendo el «match» en equilibrio durante algún tiempo». El brasileño —prosigue el diario romano— había anticipado y destrozado las acciones de Arcari con una intuición prodigiosa y todos creían que podía llegar dignamente al límite fijado de quince asaltos».

«Tras un periodo de descanso en el octavo asalto, el combate se vuelve un monólogo de Arcari —afirma el «Corriere Sportivo». Henrique parece tener piernas de plomo y no puede evitar el despiadado castigo del campeón, hasta que finalmente un seco y preciso gancho de izquierda inicia el fin de la pelea y la primera derrota por la vía rápida del aspirante».

«La Gazzetta Sportiva», de Milán, señala que el triunfo de Arcari es «la obra maestra» del pugil italiano, mientras que «Stadio», de Bolonia, no regatea elogios al italiano, y afirma: «nuestro campeón conserva el título mundial de los welter junior, «machacando» al brasileño hasta fulminarle en el decimosegundo asalto».

Finalmente, «Tuttosport», diario deportivo milanés, dice hoy que «Arcari disputó anoche su más grandioso combate, destruyendo al brasileño Henrique por K.O. en el decimosegundo round al final de una pelea que no podía ser más dramática y emocionante».

«El boxeo italiano —concluye «Tuttosport»— ha conservado su único título mundial».

MANTEQUILLA NAPOLES' CAMPEON INDISCUTIBLE DE LOS WELTER

Monterrey (Méjico), 11 (Aifil). — Una aplastante victoria obtuvo el mejicano José Angel «Mantequilla» Nápoles frente al norteamericano Adolph Pruitt, en una pelea sin cuartel disputada anoche aquí y que consagra al púgil azteca como campeón mundial indiscutible del peso welter.

Prueba de la contundencia del campeón es el rostro del aspirante en el momento en que el árbitro detuvo el combate en el segundo asalto, declarando vencedor por KO técnico al campeón. Pruitt tenía completamente cerrado el ojo derecho, una herida profunda en la ceja izquierda y le faltaba un diente.

El norteamericano subió al cuadrilátero con mucho ánimo y se lanzó al ataque desde el primer momento, pero «Mantequilla», muy sereno, paró la violencia de su adversario e inició su ofensiva.

Nápoles lanzó un aviso en el primer asalto a Pruitt, largándole un izquierdazo al rostro que el aspirante acusó. Al final del asalto el norteamericano ya se vio en apuros. En el segundo y último round, «Manquilla» golpeó sin compasión a su rival que se ha tambaleado ante el castigo recibido, pero pudo continuar la pelea de pie.

El campeón prosiguió con sus golpes hasta acorralar a Pruitt llegando a su rostro una y otra vez, hasta que el árbitro detuvo el combate para evitar una tragedia.

CARLOS MONZON DEFENDERA SU TITULO MUNDIAL EL SABADO EN PARIS

ROMA, 11 (Aifil). — «Los diez días de preparación en Roma me han sido muy útiles», declaró hoy el argentino Carlos Monzón, campeón mundial de los pesos medios, poco antes de partir del aeropuerto romano de Fiumicino con dirección a París, donde el sábado próximo se enfrentará con el título mundial en juego, al francés Jean Claude Bouttier.

«Me encuentro en óptima forma física y psicológica —añadió Monzón— y el joven idolo francés deberá demostrar grandes cualidades si desea arrebatarle el título».

El manager del púgil argentino, Amilcar Brusa, por su parte, declaró que su pupilo no tiene problemas de ninguna clase.

«Las noticias que he leído de que Carlos tiene problemas con el peso, son puras fantasías. Monzón se encuentra en gran estado y en París logrará fácilmente defender su título».

BUENOS AIRES, 11 (Aifil). — Carlos Alberto Aro (61 kilos) oriundo de la provincia de Mendoza (Argentina), conquistó anoche el campeonato argentino de los ligeros, al derrotar por puntos en fallo unánime a Raul Venerdine (61 kilos).

El combate se celebró en el estadio «Luna Park» de esta ciudad.

POULE del domingo

GIMNASIA

EN FEMINAS, LAS GIMNASTAS ESPAÑOLAS VENCIERON A LAS DANESAS

MADRID, 11. (Aifil). — La española Pepita Sánchez se ha proclamado vencedora absoluta del encuentro internacional entre los equipos nacionales de España y Dinamarca, que se disputó en dos jornadas, ayer y esta mañana, en el Instituto Nacional de Educación Física y Deportes de Madrid.

Por equipos España se adjudicó la victoria por 319,25 puntos frente a los 304,25 de Dinamarca.

- Clasificación individual:
1. Pepita Sánchez, 68,85 puntos.
  2. Andersen B. (Dinamarca), 62,95.
  3. Isabel Cabello 62,75.
  4. Dolores Tello, 62,25.
  5. «Ex aequo»: Amalia García, 60,95; y Nielsen H. (Dinamarca), 60,95.
  7. Hansen (Dinamarca), 60,85.
  8. Larsen M. (Dinamarca), 60,20.
  9. Vernetta Mercedes, 60.
  10. Barbero I, 57,75.

Pepita Sánchez se proclamó campeona en las cuatro pruebas: caballo de saltos, pareaslas asimétricas, barra equilibrio y ejercicio en el suelo.

ESPAÑA, DERROTADA POR RUMANIA, EN GIMNASIA

MADRID, 11 (Aifil). — Rumania ha vencido a España en la competición de equipos nacionales masculinos de gimnasia celebrada esta mañana en las instalaciones del Instituto Nacional de Educación Física y Deportes.

La puntuación final ha sido la siguiente: Rumania, 534, 10 puntos - España 520, 55 puntos.

- La clasificación individual fué la siguiente:
- 1.- Dan Grecu, 106,90 puntos.
  - 2.- Nixolac Achien, 106,50
  - 3.- Mircea Gheorghiu, 105,85
  - 4.- Cecilio Ugarte, 105,70
  - 5.- Constantin Patroscu, 105,70
  - 6.- Vasile Cosariu, 104,95
  - 7.- Agustín Sandoval, 104,90

NATACION

GRAN PREMIO DE PARIS DE NATACION: NO DESTACO NINGUN NADADOR ESPAÑOL

PARIS, 11 (Aifil). — La española H. Jacquetti se ha clasificado en octavo lugar en la prueba de 200 metros femeninos de natación, del Gran Premio de París, con 2-38-9. Ganó la prueba la francesa Noach con 2-27-4.

En 200 m. libres masculinos, que ganó el francés Rousseau, en 1-58-4, el español G. Comas se clasificó en noveno lugar en 2-04.

En 100 metros libres femeninos, la española N. Panadell logró un séptimo lugar con 1-20-9. Venció en la prueba U. Klees (Alemania Oeste), en 1-18-4.

En 100 m. braza femeninos, la española N. Panadell logró un séptimo lugar con 1-20-9. Venció en la prueba U. Klees (Alemania Oeste), en 1-18-4.

NUEVO RECORD DE ESPAÑA EN NATACION

PARIS, 11 (Aifil). — La nadadora española A. Chamorro batió esta tarde en la capital francesa el record de España de 100 metros mariposa durante la prueba «Gran Premio de París». La nadadora española consiguió la marca de 1'08"3.

Por su parte la francesa Castiau batió el record de su país en 1'08"9.

WATERPOLO

EL C.N. BARCELONETA CAMPEON INFANTIL DE WATERPOLO

BARCELONA, 11 (Aifil). — Con la victoria del C.N. Barceloneta, ha concluido esta mañana en la piscina del Paseo Marítimo, el torneo nacional infantil de waterpolo.

Los resultados habidos en esta última jornada, han sido: Canoe N.C. ; C.N. Pueblo Nuevo, 2-8

C.N. Helios - C.N. Barceloneta, 2-13.

La clasificación final del torneo, quedó establecida de la siguiente manera: 1.- C.N. Barceloneta, 4 puntos (con mejor promedio que el segundo clasificado). 2.- C.N. Pueblo Nuevo, 4 puntos. 3.- Canoe N.C., cero puntos y 4.- C.N. Helios, cero puntos.

TENIS

OTRA VICTORIA DE MANUEL ORANTES

HAMBURGO (Alemania Occidental), 11. (Aifil). — El español Manuel Orantes se ha adjudicado hoy en Hamburgo la final de individuales masculinos de los campeonatos internacionales de Alemania Occidental, de tenis, al vencer en el partido final al italiano Adriano Panatta, en tres «sets», por el tanteo de 6-3, 9-8 y 6-0.

El jugador español se embolsa con su victoria una prima de 19.000 marcos (unas cuatrocientas mil pesetas).

AUMENTA LA VENTAJA EN EL «GRAND PRIX»

HAMBURGO, 11 (Aifil). — Manuel Orantes ganó hoy 50 puntos para su ventajosa clasificación del «Grand Prix» de 1972 con una victoria en tres «sets» sobre el italiano Andreano Panatta en Hamburgo. El encuentro tuvo lugar dentro del 66 torneo internacional de Alemania: 1.- Manuel Orantes (España) 300 puntos 2.- Ilie Nastase (Rumania) 225 3.- Andres Gimeno (España) 214 4.- Stan Smith (USA) 187 5.- Jan Kodes (Checoslovaquia) 139 6.- Patrick Proisy (Francia) 109.

HELGA MASTHOFF, CAMPEONA FEMENINA

HAMBURGO, 11. (Aifil). — Masthoff, de Alemania Occidental, ha adjudicado el título individual femenino de los campeonatos internacionales de tenis, de Alemania Occidental, al vencer en la final a Linda Young de Estados Unidos, por 6-3, 3-6 y 6-4.

En la final de dobles, femeninas, cieron Helga Masthoff y Helga Schmal de Alemania Occidental, al derrotar a Wendy Overton y Valerie Ziegenfuss de Estados Unidos, por 6-3, 2-6 y 6-3.

RUSIA, FINALISTA DEL GRUPO A, DE LA ZONA EUROPEA DE LA COPA DAVIS

VARSOVIA, 11 (Aifil). — Unión Soviética se ha clasificado la final de la zona europea, grupo de la Copa Davis, de tenis, al conseguir el tercer punto del frente a Polonia, en el partido de dobles. Después de haber ganado los primeros encuentros de individuales, la pareja soviética Likhtchenko-Metreveli se impuso a Garmy Nowicki por 7-5, 6-4, 4-6 y 9-7.

ALPINISMO

ESCALADORA MUERTA EN LA SIERRA DE GREDOS

ARENAS DE SAN PEDRO (Avila), 11 (Aifil). — Una joven ha resultado muerta y otra persona gravemente herida, cuando se encontraban practicando la escalada en el sitio conocido por «La Apertura», en el macizo Central de la Sierra de Gredos, término municipal de Guisando.

La joven de 23 años, María Luisa Muñoz Dutrey, soltera y empleada, natural y vecina de Madrid y el joven de 19 años Fidel Molinero Gonzalez, soltero y empleado de Banca, también vecino de Madrid, resultaron alcanzados por una gran piedra de aprendizaje, cuando iniciaban una escalada. Fueron trasladados a la clínica del doctor Nuñez Parra, de esta localidad, donde la señorita Muñoz Dutrey dejó de existir. Al joven se le apreciaron heridas calificadas de graves.

HOCKEY

SABADELL (Barcelona), 11 (Aifil). — El C. F. Barcelona ha vencido al Reus Deportivo por tres a uno en el partido final de la Copa del Generalísimo de «hockey» sobre patines, disputado esta mañana en el Palacio Municipal de Deportes de Sabadell. El primer tiempo finalizó con empate a uno.

Árbitro principal, señor González y jueces de gol, señores Patricio y Jusmet.

Equipos: Barcelona: Pons, Vila, Brasal, Villacorta, Chércoles, Riera, Caicedo y Ribas. Reus Deportivo: Santi-García, Villalonga, Rabassa, Sabaté, Salvat y Jornet, Giralt y Obre.

A los tres minutos de juego inauguró el marcador Sabaté para el Reus Deportivo, al resolver un barullo ante el portal de Pons. Empató el Barcelona en el minuto 15 por mediación de Brasal. A los 4 minutos de la segunda parte, el Barcelona se adelantó al marcador. A los 6 minutos el Reus es castigado con un «penalty» por falta del meta reuseño a Chércoles que el mismo se encarga de lanzar la falta estrellando la bola en un poste. Finalmente, a los 12 minutos Villacorta obtuvo el tercer gol azulgrana en jugada muy hábil de todo el equipo barcelonista.

FUTBOL

LA SELECCION DE FUTBOL HUNGARA HA LLEGADO A BRUSELAS

BRUSELAS, 11 (Aifil). — Los 18 jugadores de la selección nacional húngara de futbol seleccionados para jugar la fase final de la Copa de Europa de las Naciones, que tendrá lugar en Bélgica durante la semana próxima, llegarán mañana por vía aérea a Bruselas, acompañados por su entrenador y directivos nacionales.

Los jugadores húngaros son: Geczí, Rapp, Fabian, Pancsics, Kovcs, Balint, P. Juhszn Mosko, I. Huhasz, Kocsis, Kue, Szuecs, Szoeko, Bene, Dinai Zwei, Zanzo, Albert y Kozma

COPA DEL MUNDO DE FUTBOL: HUNGRIA EN CABEZA DEL PRIMER GRUPO

VIENA, 11 (Aifil). — Tras la victoria de Austria sobre Suecia, en Viena, la clasificación del grupo uno de la Copa del Mundo de Futbol, es la siguiente:

- 1.- Hungría, 5 puntos en tres partidos.
- 2.- Austria, 4 puntos, en dos partidos.
- 3.- Suecia, 1 punto en dos partidos.
- 4.- Malta, 0 puntos en tres partidos.

PELOTA

HOMENAJE A LOS CAMPEONES DE ESPAÑA AFICIONADOS

BILBAO, 11 (Aifil). — Resultó completo éxito la organización del homenaje a los campeones de España de pelota, categoría aficionada, celebrado en la cancha del Frontón del club deportivo de Bilbao, entre si en el torneo de federación en dos salieron ganadores primeros.

En el primer encuentro del homenaje a los campeones vivos, formada por Mendilluce-Olivera (Navarra) se impuso sin mayores dificultades a la integrada Bilbao-Arroita (Vizcaya) por 4-0.

En el segundo, dentro de la especialidad de mano, categoría individual, el actual campeón español, García Ariño IV, venció 18:1 a Bengoechea III (Navarra), una serie ininterrumpida de 18 puntos del representante navarro, que, en su indudable clase, tuvo una jugada negra.

Por último, en mano por parejas, el partido más interesante, volvió a ganar los navarros, por mediación de Vergara y Martínez de Irujo, resultado final fué de 22-14.

JUDO

MADRID, 11 (Aifil). — Con la asistencia de numerosos públicos, celebró el primer campeonato de España de judo femenino. Participaron 31 judokas de federaciones regionales.

Los resultados han sido los siguientes:

Cinturones verdes: Campeona de España Cuadrado de Valladolid, con puntuación de 11,125 Subcampeona de España, de la Fuente de Guipúzcoa con 10,5 puntos.

El tercer puesto lo ocupó ex-aequo, María del Carmen de Asturias y Virginia Alzola de Castilla, ambas con 9,50 puntos.

Cinturones azules: Campeona de España María Iglesias de Castilla, con puntuación de 11,25 puntos. Subcampeona de España, Yola García, de la Federación Cebsa con 10,5 puntos.

Tercera, Dolores Ochoa del Vizcaya con 10,25 puntos. Cinturones marrones y negros: Campeona de España, Rosario de Valencia, con 12,75 puntos. Subcampeona de España, Paz de Galicia, con 12,25 puntos.

Tercera, la catalana María Montañez, con una puntuación de 11,50.

Las judokas más destacadas han sido: María Luisa Iglesias, Rosario Estrella Paz y Milagros Lopez.

RUGBY

EL ATLETICO DE SAN SEBASTIAN CAMPEON DE LA COPA DEL GENERALISIMO

MADRID, 11 (Aifil). — Por el Atlético de San Sebastián proclamó campeón de la Copa del Generalísimo de rugby, superando al C.N. Barcelona, en partido jugado en las instalaciones de la Universidad.

Al partido asistieron unas 200 personas.

Árbitro el Rvdo. padre F. escocés, que estuvo muy bien. La superioridad técnica, la ilusión de los donostiarres se manifestó durante el encuentro, y su victoria final se consideró como justa. Al final, el Atlético de San Sebastián recibió el trofeo por el Jefe del Estado.